SPECIAL COLLECTIONS

State Department official dismisses Taiwan's Peking drug charges

By TERENCE GATES
Special to East/West

"It is farfetched for anyone to ink that the American public n be persuaded that the People's epublic of China is engaged in uggling heroin into the United ates."

Mr. Paul Hare was responding to estions concerning alleged PRC involvement in the world narcotics traffic. From his office in the State Department Building in Washington, D.C., Hare went on to explain that all information available to the State Department refutes such charges.

Hare is one of the State Department officials assigned to investigate world-wide narcotics smuggling. His other duties include service on the Bureau of African Affairs policy planning staff.

When informed of recent articles in the Free China Weekly that claimed the People's Republic is involved in smuggling heroin into America and Africa, Hare dismissed the assertions as sensational journalism.

"The information we receive in our department comes from all government agencies concerned with stemming the drug traffic," stated Hare. "To date, not one of these agencies has uncovered any facts to support claims that the PRC is involved in such smuggling."

The agencies referred to by Hare are the Bureau of Narcotics and Dangerous Drugs (BNDD); Customs Service, Treasury Department; FBI; and various U.S. intelligence organizations.

Other cooperating agencies include INTERPOL (International Criminal Police Organization), the French Conseil de Cooperation

(continued on p.8)

EAST WEST 東西報

THE CHINESE - AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 7, NUMBER 15 • APRIL 11, 1973 • 15 CENTS

Government forms US-China trade council

WASHINGTON — A business- en's group is being formed, un- er Commerce Department direc- on, to explore the possibilities r business with China and serve a bridge to China's state trading onopolies. The National Council r U.S.-China trade will be open all members of the private sec- r and is to be self-supporting d self-controlled.

The involvement of the Com- erce Department in the forma- on of the group shows the White ouse's desire for increased ties ith China despite lack of formal cognition.

Commerce Secretary Frederick B. Dent named Donald Burnham, chairman of Westinghouse Electric Corp. to head the 19-man executive committee of top U.S. businessmen who will meet in Washington to launch the group on May 31. The government-appointed executive committee is supposed to be replaced by elected officers by the end of the year.

CLEARINGHOUSE

It is hoped that this organization can offer some collective leverage to companies entering into the new Chinese trade. Its specific tasks will include organizing trade missions and visits in both directions, exchanging information, and negotiating with the Chinese. The Council will also serve as a focal point for contacts and possibly a clearinghouse for orders.

The idea of a private-sector organization developed as a response to Chinese requests during government-to-government talks to indicate people in the business community with whom they could discuss terms and conditions of trade, according to the Commerce Department.

YEE NAMED DIRECTOR OF AGRICULTURE BANK

SACRAMENTO — Herbert K. ee, DDS, has been elected to the oard of directors of the National ank of Agriculture.

Dr. Yee joined the board of di- ctors on April 2, and officiated t the Bank's grand opening cele- ration of the Sacramento Capitol egional Office located at 925 L treet.

Dr. Yee has practiced dentistry Sacramento since 1948 and has een very active in community fairs. He is a regent of the Uni- rsity of the Pacific, a senior ember and past president of the alifornia Board of Dental Exam- ers, and also a member of the merican Dental Association's ouncil on dental education.

LANNA CHENG STUDIES RARE SEA INSECT

SAN DIEGO — Lanna Cheng, marine biologist, recently be- me the first person to bring ck to shore alive rare sea insects own as halobates. Halobates are ingless creatures with long slen- r legs which skate on the surface the ocean hundreds of miles om land.

Ms. Cheng, the world's leading pert on halobates, brought back er 2000 living specimens on her turn from an expedition aboard e Thomas Washington, a ship of e Scripps Institute of Oceanog- phy. The insects were first de- ribed by a Russian scientist in 22, but little is known about em. Ms. Cheng is studying their lation to the ocean food chain d to the cold and warm currents the ocean.

PEKING CHARGES ILLEGAL FISHING

PEKING — The Peking government has charged the U.S. and the Soviet Union with "seriously undermining the world's fishery resources" and with assuming the position of "fishing overlords."

The Chinese news agency, Hsin Hua, distributed an article accusing Soviet fishing fleets of plundering fishing resources in the Pacific, Atlantic and Indian oceans. They also charged that U.S. fleets operate illegally in the territorial waters of countries of North and South America.

JAMES WONG HOWE COMES TO FOOTHILL

James Wong Howe, renowned cinematographer, will be guest lecturer at 2 p.m. Sunday, May 20, in the Appreciation Hall, Foothill College, Los Altos Hills.

The lecture is part of the 12th annual Independent Film Makers Festival at Foothill.

The festival is accepting 16mm films produced between January 1971 and April 1973. Entries must be in by May 5. Films are judged on originality, independence of point of view, and professionalism in all technical aspects.

Thieves rob Canton bank

A woman bank teller was shot in the foot last Friday during a holdup in a Chinatown bank.

Two men in ski masks robbed the bank. One of the assailants told her she was "too slow" in stuffing an estimated $3000 into a canvas bag, and fired one shot, Police Lt. William Koenig said.

The victim, Judy Leong, 30, was taken to Harbor Emergency Hospital, where attendants said the wound was superficial.

The robbery was at the Bank of Canton, 743 Washington St., near Grant Avenue.

In addition to the bank money, the men took $89 in cash from a customer, Kenneth Lowe.

The robbers fled on motorcycles. Their ski masks and jump suits were found soon afterward on Commercial Street near Kearny.

PEKING SOFTENS UNIFICATION TALK

HONG KONG — China is moderating its verbal campaign to convince Taiwan to return to the fold, the Christian Science Monitor reports. The more moderate approach is evidenced by Peking's use of such phrases as "unification of the motherland" instead of the more militant talk of "liberation" of Taiwan. China is also using former Nationalist and KMT generals such as Fu Tso-yi to carry the message. Peking is trying to drive home to Taiwan its changing position vis-a-vis the United States.

At the same time Peking is warning Taiwan not to rely upon "someone else"—namely the Soviet Union. Though Chiang Kai-shek has continually taken strong stands against the Russians, the Soviets have recently been suggesting that Taiwan is not part of China and need not fall under Peking's control.

BAY AREA STUDENTS REPRESENTED AT FAIR

A complex study of the fourth dimension and a device to induce tissue regeneration by electricity will represent the Bay Area at next month's student International Science Fair in San Diego.

Creators of the two grand prize projects are Michael Deering, a junior at Crestmoor High School in San Bruno, and Henry Lin, a senior at El Cerrito High School in El Cerrito. Lin won the biological sciences division award.

Instructor Sam Louie (second from left) with three of the most outstanding students of his last graduating class. (Kem Lee photo)

American cooks get private funding

By RICHARD SPRINGER

The Chinatown community's American Cooks' Training Program is back in business. A third group of aspiring chefs is now being recruited and classes might begin next week. Private funding has been found.

Funding is coming from South Peninsula Chinese. The Chinese American Citizens Lodge of Santa Clara County has voted to contribute $1610 collected for the Thomas J. P. Leong scholarship fund toward restarting the cooking program.

The late Mr. Leong, who was a general manager at Paul Masson Winery, died March 4 in a Los Gatos hospital following an illness (E/W Mar. 21). His widow, Patricia Leong, had read in East/West that the cooking school needed funding (E/W Feb. 28) and asked if she could help. She was put in touch with Chef Louie, Jane Fong of the Chinatown Human Resources Development office, and Captain Check Yee of the Chinatown Salvation Army. (The cooking school is housed at the new Salvation Army center on Powell Street.)

Mrs. Leong was favorably impressed with the program and accompanied by Captain Yee and Sam Louie made a presentation of her support before the Santa Clara Lodge. The response from the lodge and lodge president Edmund Wong was positive. To Mrs. Leong's surprise, one person from the audience got up and supported the program 100 per cent. He happened to be the son of Gway Chan. Gway Chan is Sam Louie's assistant who has been getting up at seven every morning for the past two months, without pay, to cook for the elderly at the Salvation Army. The lodge vote was unanimous.

BANQUET

This vote was only the beginning. A Chinese-style banquet, catered by Louie and some of his former students, will be held Saturday, June 9, at the Paul Masson Mountain Chateau. Tickets are $10 and the banquet will be tied in with a wine-tasting session from the stocks of the Masson winery. It is certain that the event will be a sell-out and the 245 tickets will be scooped up like soufflés from the cooking school kitchen. San Francisco will be allotted a limited supply and tickets will be available by phoning Jane Fong, 433-0575, or Sam Louie, 781-7360. Chairman of the dinner is Victor Wong of San Jose.

Additional support for the cooking school has come from two $500 donations, one from the Tom Do Hing Foundation and another from the Soo Yuen Benevolent Association and the Louie, Fong, and Kwong Family Association. And Paul Masson Winery has indicated it might help the program further.

IMPORTANCE

The resumption of this most successful and extensively praised Chinatown program has an importance and meaning far beyond the assistance to Chinatown's disadvantaged and unemployed.

It represents one community's response to Nixon administration

(Continued on page 9)

EAST WEST 西東

VOLUME 7, NUMBER 15 APRIL 11, 1973

EAST/WEST, the Chinese-American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., 758 Commercial St., San Francisco, CA 94108. Telephone (415) 781-3194. All rights reserved. Printed in U.S.A. Second Class Postage Paid at San Francisco, California.

Publisher-Editor: Gordon Lew Manager: Byron Mok

Editorial Board: C. Chen, Katie Choy, R. W. Davis, Richard Hendrix, Kenneth Joe, Jerry Lee, Walter Leong, Helene Lew, Gimmy Park Li, Richard Springer, L. Ling-chi Wang, Ken Wong, Linda Yee, Judy Yung.

Midwest Branch Staff: Dave Moy, John Lee, Gary Wing.

Hong Kong: Folk Kuhn New York: Richard Choy

Circulation: Christina Hom, Dorothy Lew

204

EDITORIAL

RE-ORDERING OF PRIORITIES

President Nixon's veto of the $2.6 billion vocational rehabilitation bill has succeeded. The Senate failed by a four-vote margin to override it. Mr. Nixon has called the bill excessive, unjustified, and inflationary.

If $2.6 billion for vocational rehabilitation is inflationary, how about the $10 billion for foreign aid and the $75 billion for the Defense Department?

We agree wholeheartedly with Senator Proxmire, who suggested on April 7 that space and military programs, and not social aid programs, be cut back. The mammoth military bureaucracy could streamline its complex administrative structure. Less expensive, but just as effective, means of defense could be utilized.

It is time for a re-ordering of our priorities.

Want to lose pounds fast?

subscribe now

EAST WEST
758 COMMERCIAL STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108

Please enter my name for a ☐ New subscription
☐ Renewal

I enclose $7.50 (check or money order) for a one-year subscription, $14 for two years, $19.50 for three years.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Letters to the Editor

CORRECTION

Dear Editor:

In my article "The Drama Movement in San Francisco's Chinatown (E/W, Apr. 4), the statement was made that the New Chinese Alphabetized Language Study Society (NCALSS) merged with the Lu Feng Drama Society and the Wildfire Club to form the California Chinese Youth National Salvation League. That was a misleading and oversimplified description. Actually the sequence of events which took place was as follows:

In 1942, the NCALSS issued a call to Chinatown youth clubs to form a coalition. It was quickly joined by the Lu Feng Drama Society and the Wildfire Club to form the United National Salvation Propaganda League (蘆烽劇社，野火社，新文字會，聯合救國宣傳團 The period was climaxed by two performances of a five-act play, "Combat" (戰鬥) at the end of 1942 to raise funds for a campaign to comfort the troops.

Impressed with the success of the drama, more than a dozen young Chinese applied for membership in the League. However, because the League was organized with different clubs as basic units, it did not have a suitable apparatus for recruiting new members. Therefore a new organization was formed: the California Chinese Youth National Salvation League. The headquarters remained the same as that of the NCALSS at 812 Stockton St. The Youth League included most of the NCALSS members as well as many members of the Lu Feng Drama Society and the Wildfire Club.

The latter two organizations still continued their independent existence afterward, but the center of youth activities largely shifted to the Chinese Youth League. This was at the beginning of 1943.

I hope the above straightened out the facts, and my apologies to any former Lu Feng Drama Society and Wildfire Club members who may have read my article.

H. M. Lai

□

ON TARGET

Dear Editor:

I read your March 28th editorial ("No Other Way," editorial asking community to repudiate violence. —Ed.). It is right on target, but the problem is big, big, big.

I am an old black drifter living on borrowed time. Am a compulsive reader. Read your paper in the Oakland Public Library.

I clip papers several hours a day. Will send you some items.

Wm. Dutton
Oakland

(Mr. Dutton kindly sent us some news items for our files. We encourage all our readers to send us items t..ey think might interest us. —Ed.)

□

REACTION TO 'KUNG FU'

(The following is a letter sent to Mr. Jerry Thorpe, Warner Bros. TV producer, at 400 Warner Bros. Blvd., Burbank, CA 91505. —Ed.)

Dear Mr. Thorpe:

The production of "Kung Fu" is a failure by any stretch of the imagination as far as the Chinese community is concerned. It is a farce to think that the actor could portray an Oriental character, let alone a Chinese character, in the art of "Kung Fu," which is as ancient as the Chinese civilization.

You made a fatal mistake by showing the "Kung Fu" series because you do not have a Chinese actor who is an expert on Kung Fu to fill the role. Kung Fu is a very important part of the Chinese culture. It expresses the inner strength of a person's character and it must be done in such a way as to fulfill the art of self-defense. The "Kung Fu" series has the following flaws:

1. The actor does not even look like an Oriental, let alone a Chinese.

2. He ridicules the character and personality of the Chinese race.

3. His art of Kung Fu (if you call it that) is nothing more than some type of boxing which only portrays the American character.

4. The plot and the story of the of the "Kung Fu" series is irrelevant and stupid.

We really think that "Kung Fu" is a misnomer; you try to fit your character into a "Kung Fu" name. Therefore, we now appeal to you to stop these series immediately; otherwise, the Chinese community will be extremely upset and will publicize the unpleasantness of your production and let the general public be the judge. This may sound like a threat to you, but I hope you understand the feelings of the Chinese community regarding the wrongful portrayal of a Chinese character in your "Kung Fu" series.

Respectfully yours,
Quailand Tom
President,
Chinese American
Democratic Club

PRODUCERS SAY TEA EXPORTS RISING

TAIPEI—A total of 48,781,438 pounds of tea, worth $16.8 million, was exported last year, a spokesman of the Taiwan Tea Producers Association said yesterday.

The exports represented an increase of $2.6 million over 1971.

Green tea, totaling 32,930,843 pounds, topped the export list. Black tea ranked second with 11,402,073 pounds, followed by Paochung with 5,178,582 pounds and Wulung with 1,288,540 pounds.

The United States bought 8,668,721 pounds and Pakistan, 5,886,238.

Hong Kong, Afghanistan, Britain, West Germany, and France also imported tea from Taiwan.

YOUTH HELD IN HIT-RUN DEATH

Bernard Hagedorn, 18, was arrested April 7 for felony manslaughter in the hit-and-run killing of another San Francisco teenager. He was accused of driving the car that struck and killed Stephen Fong Jr., 15, of 2254 43rd Ave., on April 6.

TWO GENTLEMEN

Dear Editor:

Why hasn't East/West made ar mention or even a theatrical r view of the current national to of the show "Two Gentlemen Verona?" The ingenious sets are b the renowned Ming Cho Lee, ar there are a few Asians in the ca who have starring roles. Let's g an interview please before it leav town.

C. Chen
San Francisco

(We hope to have a story o Ming Cho Lee soon. —Ed.)

□

IT WAS A GEM

Dear Editor:

I was moved to write you whe I read the piece by Sandy Lee o her experience as a child work in Chinatown—it was a gem (E/ Feb. 14). That she lived throug working in a shrimp factory wi one day be part of Chinese Amer can history and be more than ju a "colorful" aspect of Asian li in America. . . .

Connie Young Yu
Los Altos Hills, Calif.

□

HIGHEST QUALITY

Dear Editor:

Just a few words to let yo know how much we enjoy Eas West. We think it has the highe quality among the Chinese new journals in this area. The editoria are very excellent. The news an the other articles all are very in formative, educational and inte esting.

We appreciate the time and en ergy you put in each issue. W believe the other readers also en joy it and are greatly benefited b it.

May and Sherman Tai
Napa, Calif.

□

PRESSURE

Dear Editor:

In response to pressure from th American Jewish community th U.S. Congress threatened to tor pedo the U.S.-Soviet trade agree ment unless the USSR drops it law requiring those emigrating t Israel to pay the state's high fees If American Chinese could buil such a power position it would b invaluable in achieving Congres sional support for overseas Chi nese when they need it.

Harvey Lee
San Francisco

□

NOT ALL GANGSTERS

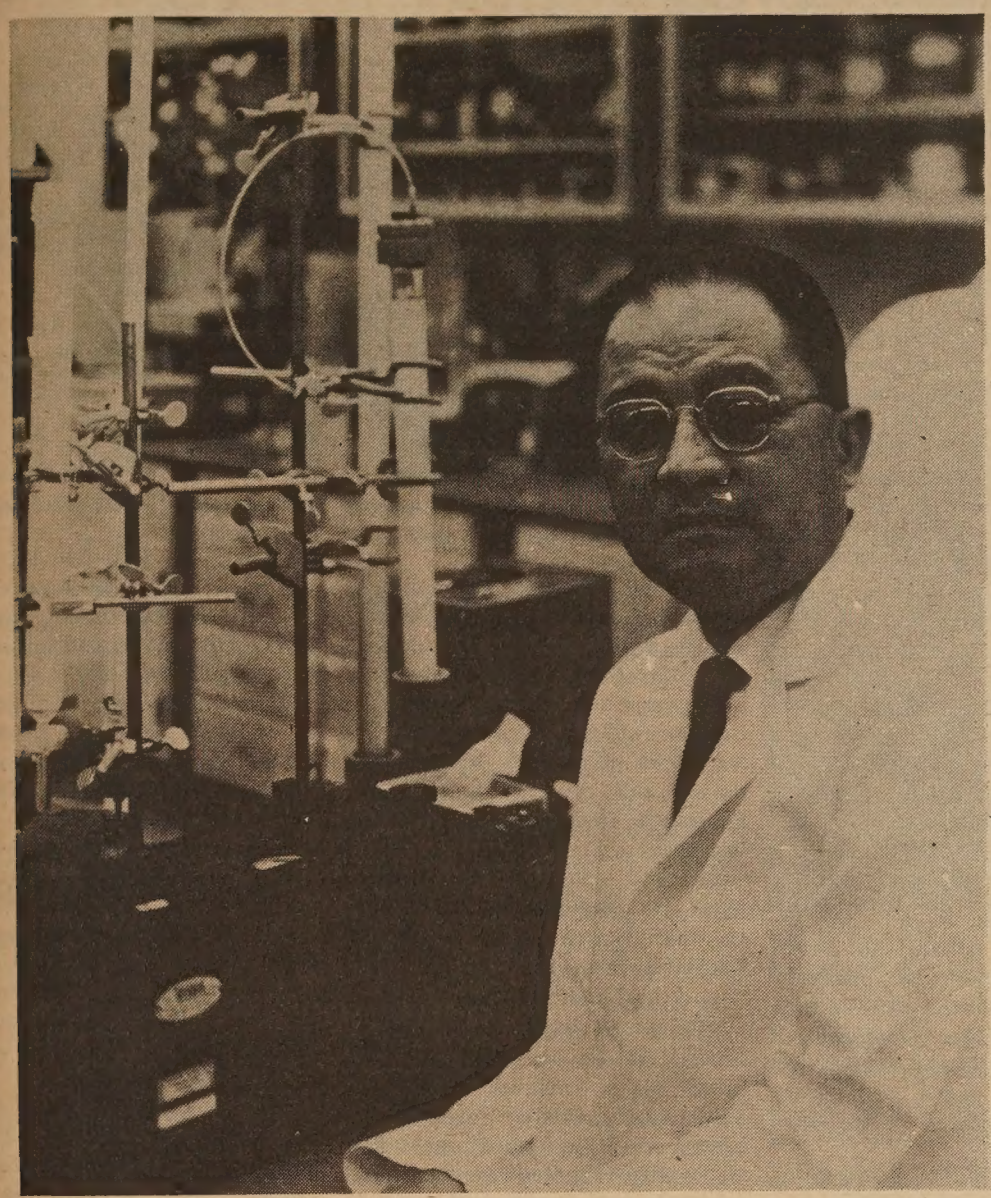
Dear Editor:

. . . Please note, the Cantonese speaking people are not *all* gang sters.

Joe L. Lim
Marysville, Calif.

(The writer refers to E/W's March 21 article beginning "One of Chinatown's largest markets the Dupont Meat Market, at th corner of Grant and Pacific ave nues, was the latest victim of Cantonese-speaking gang of four . . ." Neither the writer of the article nor the editor meant to say that all Cantonese-speaking per sons are gangsters. —Ed.)

□



DR. C. H. LI, director of the Hormone Research Laboratory at UC San Francisco.

Hormone research

T. C. Lai achieves another breakthrough

By Joan Spiegelhalter

SAN FRANCISCO—From 1938 to the present, Dr. C. H. Li has been engaged in studying the master gland of the body—the pituitary—and in extracting its secrets. This gland, buried in its tiny protective saddle of bone in the center of the skull, is no bigger than a pea. But, the hormones it secretes have profound effects on the body's vital functions, controlling growth, reproduction, lactation, metabolism and skin coloring. Irregularities or imbalances in these hormones are implicated in many serious diseases, including dwarfism, arthritis and cancer.

Within this time span, Dr. Li, director of the Hormone Research Laboratory at the University of California, San Francisco, and his co-workers have been credited with being among the first to isolate and purify eight of the ten known hormones of the anterior pituitary and the first to determine the structure of seven of them.

Formidable Feat

The announcement in 1970 that Li and his associate, Dr. Donald Yamashiro, had synthesized a protein possessing human growth hormone (HGH) activities astonished the scientific world. This formidable feat amounted to producing the most complex molecule ever made by man in the laboratory. Moreover, it opened the possibility of ending the shortage of available HGH for the treatment of children with stunted growth. Presently, the only source of supply is the human pituitary, removed after death.

To bring the timetable up to date, Li and Yamashiro have once again achieved a breakthrough—the rapid and automated production of the human hormone adrenocorticotropin (ACTH) in a pure synthetic state. News of this accomplishment appeared in the March 1973 "Journal of the American Chemical Society."

Important Implications

This achievement represents extremely important implications for medical treatment and research, for the way now appears open to use the fast, automatic method for reproduction of other synthetic hormones, such as HGH, in a pure and active condition.

Says Li: "Now synthetic hormones can be made in the space of a few weeks or months that previously might have taken a good portion of a lifetime."

Li and his colleagues first isolated and purified ACTH from sheep glands in 1953, and by 1960 its structure was determined and its partial synthesis accomplished. The synthesis led the way to treatment of patients with severe rheumatoid arthritis and other disorders, and those who had kidney and heart transplants. However, use of medications containing corticosterioids carry certain undesirable side effects. But now, as Li points out, "We expect to achieve the desired biological effects because the synthetic human ACTH we can make is pure . . . there is no contamination . . . it is better than the real thing. It matches by 100 percent the biological activity of the bodily chemical."

Although researchers in Hungary and Switzerland have also synthesized ACTH, their techniques require slow, non-automatic processes.

"Hooking" Amino Acids

The achievement was made possible by applying new refinements to the automated method called the solid-phase technique, which was invented by Dr. Bruce Merrifield of Rockefeller University. The technique consists of "hooking" onto a solid support the first of a number of amino acids in a protein that is to be duplicated. Then the successive amino acids are added onto this starting material, with unwanted by-products being removed automatically from the column-like apparatus. ACTH, which consists of a chain of 39 amino acids, stimulates the adrenal cortex to produce such steroid hormones as cortisol and corticosterone.

The pure, newly synthetic human hormone is even now being tested in clinical applications by Dr. Peter H. Forsham, director of the Metabolic Research Unit at UCSF.

In 1938, Li, who had arrived three years previously from the University of Nanking, received his Ph.D. degree in chemistry from Berkeley. At that time scientists had little more than an extended list of the pituitary's functions, believed to be about 20. Li was offered a position at UC's Institute of Experimental Biology headed by the renowned Biologist Herbert M. Evans, who was then engaged in assaying the activity of the hormones. Assigned the task of isolating the molecules, Li worked alone in a basement laboratory through which ran the steam pipes that heated the entire building.

In 1940 Li had his first major success, the isolation and purification of ICSH, the interstitial cell-stimulating hormone, and by 1943 he had isolated and purified three more pituitary hormones. By 1964, all ten anterior pituitary hormones had been isolated and purified, and Dr. Li and his colleagues were concentrating on determining their structure and achieving their syntheses.

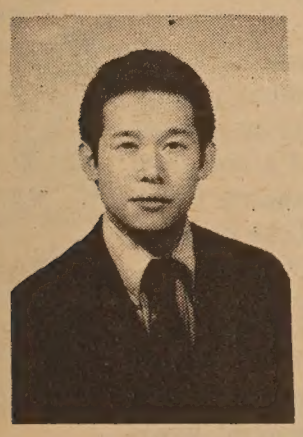
Timetable Clicks on

Today, the Hormone Research Laboratory occupies a full floor of the Health Sciences Building at UCSF and the work is correlated among the staff of about 35 biologists and chemists, and other technicians. Dr. Li's timetable clicks on, and now that rapid, automated production of a pure synthetic human hormone has been demonstrated, there is high expectation that this will result in the production of more highly effective medications than now exist to combat mankind's most serious diseases.

美國益壽人壽保險公

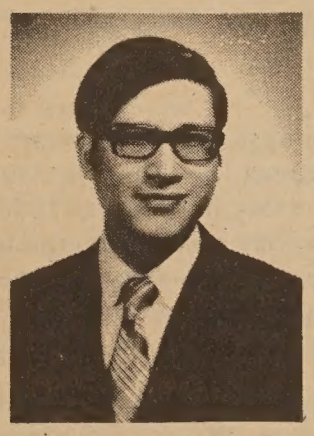
THE MAN FROM
UITABLE ABOUT

• Life Insurance • Health Insurance •
• Annuities • Group Insurance •
• Pension Plans •



Davis Y. Cho
曹楊勇

代理：



C. Chark Lui
雷振澤
(理經)

本公司歷史悠久，資本雄厚，信用卓著，爲全美三大保險公司之一，受保人一百五十萬，有效保險七十七萬萬元，亦爲世界首創「集體保險」之第一家，分公司五百餘處，滿佈全國五十一省，代理七千多名，茲爲僑胞服務，特設華務部。

地址：孟金街一百廿號五樓。
電話：三九七—〇八一一。

people build a better life
EQUITABLE

OFFICE NEW YORK, NEW YORK
120 MONTGOMERY STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94104

TELEPHONE: 397-0811

CHINESE WORD-A-DAY

BY GORDON LEW

West

We all know that "west" rhymes with "nest," but do you know that in Chinese the word "west" originally was a nest?

No fooling!

Let me explain: (Read carefully, this may stretch your imagination a little, but the connection is there.) The ancient Chinese thought that since the birds return to their nests when the sun sets, and the sun rises from the east and sets at the west, they tied the two together and used the nest for the word west.

A closer look at the word will show you that there are two legs in the square nest.

Some of you may ask, "Why the square nest?" This has to do with the writing styles. The present Chinese words look a lot different from the Chinese writing of, say, two thousand years ago. Many of the curves in the ancient style have become straight lines, and circles have become squares. For example, the formerly rounded Chinese words "mouth" and "sun" are all in the square shapes now.

Mandarin **SYI** Cantonese **SAIEE**

So, square nests are for square birds. Any more questions?

There is a Chinese saying, "Eat in the east and rest in the west," which means to want the best of everything. Don't jump to any conclusion, please. It doesn't mean to lie on your beauty-nest mattress while enjoying Chicken Chop Suey. The saying originated with a girl who was sought after by two families. The boy of the family in the east was ugly, but wealthy. The one in the west was poor, but handsome. When the parents asked the girl to choose between the two, she said she would take both—live in the west, eat in the east.

That's not a bad idea. After all, the eastern family may even be able to provide her with the best bird's nest soup. (From the square Chinese bird nests.)

Three square meals a day! (Get it?)

Stimulating presentation by Fairbank

By RICHARD SPRINGER

One of America's top China scholars paused for a few seconds before answering the question, "Does China now represent a menace to the United States?" Then he said, "Yes, in the same way that a good idea is sometimes a menace."

Over 300 people were alternately delighted and provoked by the China perspectives of the distinguished scholar, Harvard professor John K. Fairbank April 5 at the Kuo Wah restaurant. The question and answer period after his short talk was especially stimulating.

Fairbank put it bluntly several times that from the Chinese point of view, the U.S. is the greatest alien killer of Asians. The U.S. has killed more Japanese, Koreans, Chinese and Vietnamese than any other foreign power.

ALSOP

Concerning the Soviet–Chinese–U.S. triangle, Fairbank said power politics and political entanglements were inevitable. But he indicated that the recent columns of Joseph Alsop about a Sino-Soviet conflict might have been over-influenced by special treatment of Alsop in China.

"When someone comes to China and is interested in children the Chinese show him children. When someone comes to China who is preoccupied with a fear of the Russians, the Chinese make sure he sees plenty of that," Fairbank said.

Over 300 people packed the Kuo Wah restaurant last week to he China scholar John Fairbank. (Kem Lee photo)

Fairbank, director of the East Asian Research Center and Rigginson Professor of History at Harvard University, knows China.

He was there for four years during the 1930s; he was with the American mission in the post-war period and knew Chou En-lai in Peking; he revisited the new China last year.

Fairbank did not have positive news for businessmen interested in trade between China and the United States.

COMPUTERS

"They are chiefly interested in our computer technology. They might buy one machine to see how it works. Later they might buy a newer model to see if there had been any improvements—that would be two machines."

The China scholar said that the Chinese leaders were not interested in exporting their brand of government, but hoped to inspire other people by their example. He said rather wryly that it was "noteworthy" for America t China had a "great drug proble in the late 1880s and had its re lution in 1949.

Fairbank spoke to a lunche meeting of members of the Ci nese Culture Foundation and Harvard Club of San Francisco.

BRITISH DELIGHTED WITH CHINA TRADE

HONG KONG—China may c sider staging an industrial exhi tion in Hong Kong to boost foreign trade, according to Pe Walker, British secretary of st for trade and industry.

China has purchased much m ing machinery, drilling and pow generation equipment, aircraft chinery, and agricultural to Walker said Hong Kong wo benefit from China's developm of international trade "beca Hong Kong is a very importi outlet for China's goods and continue to be so."

中華藥房

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO 11, CALIF.

國泰銀行

CATHAY BANK
of Los Angeles

Member Federal Deposit Insurance Corporation

777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savi , certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Northern California's First Federal Association

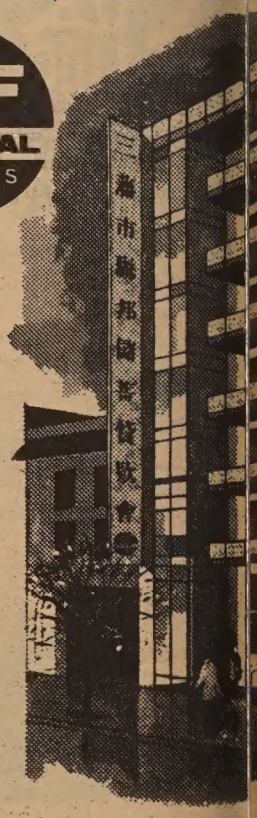
San Francisco Federal Savings & Loan Association

SF FEDERAL SAVINGS

Chinatown Office·1040 Grant Ave., 421-5421
Quailand Tom·Manager and Assistant Vice President

San Francisco Federal Savings, the first savings and loan association to open an office in Chinatown, has been serving the community since 1957. Our distinctive six story building at 1040 Grant Avenue has become a landmark for persons seeking complete safety and a high rate of return on their money. It has also become home financing headquarters for those wishing to buy a new home. Over half of the deposits in this office are invested in Chinese owned properties.

Savings accounts are insured to $20,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation. We pay the highest interest rates allowed in the United States on insured deposits, from 5% on passbook accounts to 6% on two year certificates of $5,000 or more. Commercial banks are not allowed to pay these high rates. San Francisco Federal also pays interest from date of receipt to date of withdrawal and deposits made by the 10th earn from the 1st of the month.



Our distincti six story buil at 1040 Gran

Quailand Tom, Manager and Assistant Vice President

Come in and meet our manager, Assistant Vice President Q Tom. He is a trained Loan Officer and can assist you with b savings needs and your real estate loan needs. Our staff sp dialects. We also offer free exchange checks to Hong Kong and el

Assets of the Association are over 400 million dollars and rese ceed Federal requirements by more than 85%.

Come in and give us the opportunity to serve you. For you convenience we offer free half hour parking at the Royal Pacific 724 Pacific Avenue.

Anti-alien bill in US Congress

By JUDY YUNG

ıe "Rodino Bill" (H.R. 982), oduced in the House by Con- sman Peter Rodino (Dem.–) January 3, with the objective discourage illegal aliens from king, passed the House Judici- Committee March 27 and is on the floor of the House of resentatives.

ıe main provisions of the bill (1) the date of entry for an ıigrant will be the date he re- es permanent residency, and the date of last actual arrival he United States; (2) it will be ıwful for employers to know- y hire illegal aliens; (3) ve- es transporting illegal aliens for ıployment will be seized and eited; (4) employees of the ıartment of Health, Education, Welfare will be required to lose names of illegal aliens re- ing social security benefits; (5) aliens will be jeopardizing ir rights to permanent residen- should they accept unauthor- l employment prior to filing a change in status.

IMMIGRATION

lthough the bill was introduced deal mainly with the serious nigration problems of the Latin l Mexican people, the implica- ıs of the bill affect all commu- es, including the Chinese, ac- ding to Frank Yuen, urban cialist with the Coro Founda- ı and volunteer with Chinese Affirmative Action.

mployers are required by this to investigate the legality of alien's right to employment. ch sanctions will discourage em- yers from hiring aliens, espe- lly third world people suspect- of being illegal aliens. The bill ld cause an alien or permanent ident to lose his pension rights, iority rights, and other work vileges while he is under investi- ion.

According to Gary H. Manulkin, al services supervisor of One- p Immigration Center, other plications of the bill are that ens will be deprived of equal tection of the law because they l be treated differently from er employees. "Moreover, be- se the 'Rodino Bill' requires ployers to investigate into, and then discriminate between employees on the basis of race or ethnic background, it obviously contravenes principles expounded in federal civil rights laws."

'HUNTING PARTY'

By requiring HEW employees to report illegal aliens, the bill turns HEW and other related state offices into the "hunting party" for the immigration services and calls into question benefits necessary for subsistence during the period of investigation of aliens.

Foreign students will be most affected by the bill's provision on unlawful employment prior to request for a change in status. This means that when a student accepts employment illegally to support himself through school, he will be jeopardizing his chances for permanent residency later.

First introduced to the House by Congressman Rodino, who has introduced other restrictive immigration bills in the past, the bill passed 297–253 last year, but was prevented from passage in the Senate after intense opposition from the Mexican community and pressure to adjourn for the elections. The bill was reintroduced January 3.

Involved in opposing the bill are the Urban League, Jerome Waldie, Congressmen Herman Badillo, Phillip Burton, and Ron Dellums, Senator John Tunney, the Mission Committee for Fair Immigration Laws in the United States, the Chinese Progressive Association, and Chinese Newcomers Service Center.

According to Celia Mantes de Oca of the Mission Committee for Fair Immigration Laws in the United States (2571 Mission St., San Francisco), Senator Kennedy has introduced an identical bill (S 16118) in the Senate. Individuals are encouraged to write their congressmen immediately concerning the detrimental effects of the bill should it pass.

BOOK ON CHINESE SECRET SOCIETIES

'Popular Movements and Secret cieties in China, 1840–1950," a group of 15 essays edited by an Chesneaux. The introductory ay, by Prof. Chesneaux, deals th the role of secret societies in th- and 20th-century China. her essays detail the relation- p between secret societies and e major crises of Chinese history the period. There are essays aling with anti-Manchu feeling, e Taiping Rebellion, anti- reignism, the 1911 Revolution, d Chinese Communist attitudes ward secret societies.

The book provides an alterna- e to the standard presentations Chinese history as the history mandarins, emperors, presi- nts, and warlords, in that it vers popular movements and the fects of prolonged societal crisis the commoner.

GROUP MAKES A SPECTACLE OF ITSELF

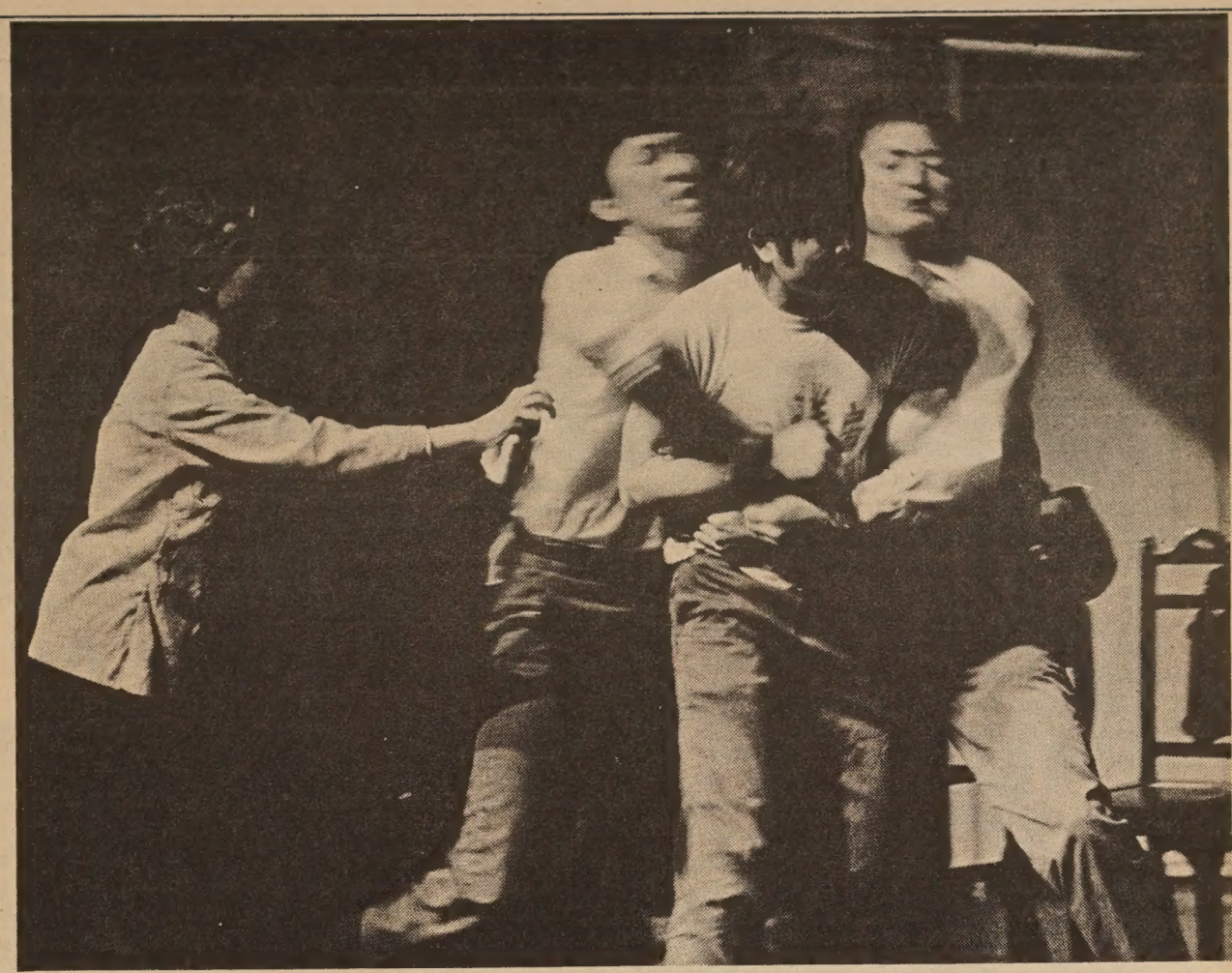
Chinatown continues to be a popular spot for moviemakers, tourists, and publicity seekers. Last Thursday at the noon hour at Washington and Grant Avenue a group called "Spectacle Art" danced about in green Martian suits and silver space suits saying they were making an effort to raise the prank to the level of art.

They handed out hooks to affix to the sky while the building one is in falls down during an earthquake, stunned shoppers who stumbled upon the scene, and occupied much of the expendable time of local TV and print newsmen who followed the "Spectacle" stunts and pranks in Chinatown and Berkeley. They left litter in their wake and Chinatown went back to its business.

—*R.S.*

'THE ASIAN' CLOSES DUE TO LOSSES

HONG KONG — The Asian, an English-language weekly newspaper published here, has discontinued publication because of financial losses. The paper was published by Pacific Newspapers Ltd.



Scene from Ts'ao Yü's play "Thunderstorm," which will be performed by the Bay Area Overseas Chinese Student Drama Club this Sunday, April 15, at 2 p.m. at Marina Jr. High Auditorium, 3500 Fillmore.

POLICE ARREST 119 IN GAMBLING RAID

LOS ANGELES — Police arrested 119 persons at the Bing Kung Tong social hall, 957 N. Broadway, L.A. Chinatown, in a large gambling raid. Those arrested included many well-known persons.

According to a Los Angeles police spokesman, a patrolman noticed a large gathering at the hall March 31 and became suspicious when he noticed what appeared to be "lookouts" posted at various entrances to the building.

The officer reported to vice officers, and two undercover agents were sent to try to gain entry. Both officers entered as guests and made their way to where gambling was allegedly taking place.

Police said well-dressed persons were gathered around two large felt tables playing pique, described by authorities as a game of chance played with small wooden markers.

The tables, gaming equipment, and $5000 in cash were confiscated in the raid that followed the officers' entry. Police said four and a half grams of heroin was also found, but no drug arrests were announced.

Arraignments for the 90 men and 29 women were set for 8:30 a.m. April 10 in Division 50 of the Los Angeles Municipal Court.

BALLET TROUPE VISITS TAIWAN

TAIPEI — The New York Art Theater Ballet Troupe left here for Paris after concluding a 12-day performance tour of Taiwan.

Headed by Anna Gallina, the prima ballerina, the 26-member troupe arrived in Taipei March 20 from Hong Kong for eight performances, six in Taipei and two in Taichung.

The Republic of China was the last leg of its current around-the-world performance tour. The troupe had visited Australia, Iran, Thailand, Malaysia, Singapore and Hong Kong before coming to Taipei.

WONG CO-CHAIRS READING CAMPAIGN

OAKLAND — Edward B. Wong, Oakland businessman and Chinese community leader, will serve as a co-chairman of Mayor John Reading's re-election campaign, according to Mrs. Lillian Love, chairman.

Wong is vice president of the Oakland Wong Family Association, president of East-West Institute, member of the board of directors of the Oakland Chamber of Commerce, Bay Area Social Planning Council, and Oakland Chinese Community Center.

JAPANESE NEWSPAPER MICROFILMED AT UCLA

LOS ANGELES — The microfilming of two major bilingual Japanese newspapers by the UCLA library was recently celebrated with a reception on campus honoring leaders of the Japanese-American community. The UCLA library now holds the most complete files in existence of Rafu Shimpo (the Los Angeles Japanese Daily News) and Kashu Mainichi (the California Daily News).

CAMEROON PRESIDENT VISITS PEKING

PEKING — Ahmadou Ahidjo, president of the United Republic of Cameroon, became the second African head of state to make an official visit to China this year when he arrived March 25 in Peking. He was greeted by Premier Chou En-lai and other dignitaries.

The following afternoon he visited with Chairman Mao Tsetung in his study at Chungnanhai. Two days of talks with Chou followed, in which pledges of friendship were exchanged between the Chinese and Cameroonian people.

$55 MILLION FOR TAIWAN CITIES

TAIPEI — $55 million will be spent over the next two years for urban renewal projects, the government reported last month. The programs will improve sewage treatment, beautify cities, and combat environmental pollution. The programs will be financed by the Taiwan provincial government and will not cover the city of Taipei.

U.S., CHINA SPEED NEW MISSIONS

HONG KONG — The swiftness with which China and the U.S. have moved to establish liaison between the two countries is viewed by experts as an indication of the importance both nations place upon such diplomatic exchange, according to the Christian Science Monitor.

The U.S. decision to send prestige diplomat David K. Bruce to Peking was followed swiftly by the selection of one of China's foremost diplomats, Gen. Huang Chen, to head the Chinese mission in Washington. The Peking decision is the first time the Communist government has agreed to negotiate before agreement has been reached on the question of its Nationalist competitors.

Both Washington and Peking have made clear they regard the liaison missions as embassies in all but name. It is expected that these offices will continue to serve as an important channel of communication until agreement is reached on the Taiwan question and that such agreement is essential before complete diplomatic relations will be established between Washington and Peking.

MANY HONG KONG STUDENTS ABROAD

HONG KONG — The number of students leaving Hong Kong to study abroad is increasing, according to the Asian Student. In 1971–72 a total of 5192 students left Hong Kong to study in England, the U.S., Canada, and Australia.

The Annual Summary of the Director of Education shows there are now 4368 Hong Kong students studying in Britain, an increase of 407 over the previous year. There are 2746 students from Hong Kong known to be studying in the U.S., 1628 in Canada, and 91 in Australia.

TAIWAN PRISONERS WED IN JAIL

TAIPEI — A convicted dope "puffer" and his common-law wife, both serving jail terms, were married in Taipei Prison recently. The wedding was the first to take place in a jail there. It was attended by the couple's four-year-old child, the groom's mother, and friends of the bride.

CHINA-KOREA OIL DISPUTE

SEOUL — The South Korean government declared March 16 that it was willing to negotiate with Peking on jurisdiction over off-shore oil exploration in the Yellow Sea and the East China Sea (E/W Apr. 4). This is the first time South Korea has formally expressed readiness to negotiate directly with the Chinese government. The statement was issued by the Foreign Ministry in reply to Peking's charge that South Korea had allowed foreign companies to search for oil in Chinese coastal waters.

U.S. ADVANCE TEAM ARRIVES IN CHINA

PEKING — Alfred S. Jenkins arrived in Peking last Thursday to prepare for the opening of the U.S. liaison mission office (E/W Apr. 4). He was accompanied by Robert Blackburn, a Foreign Service official who will serve as administrative officer, and Charles Freeman Jr., an advisor and interpreter.

The advance party was greeted by Han Hsu, director of protocol of the Foreign Ministry, who has been named deputy head of Peking's mission in Washington. There were no welcoming crowds or fanfare.

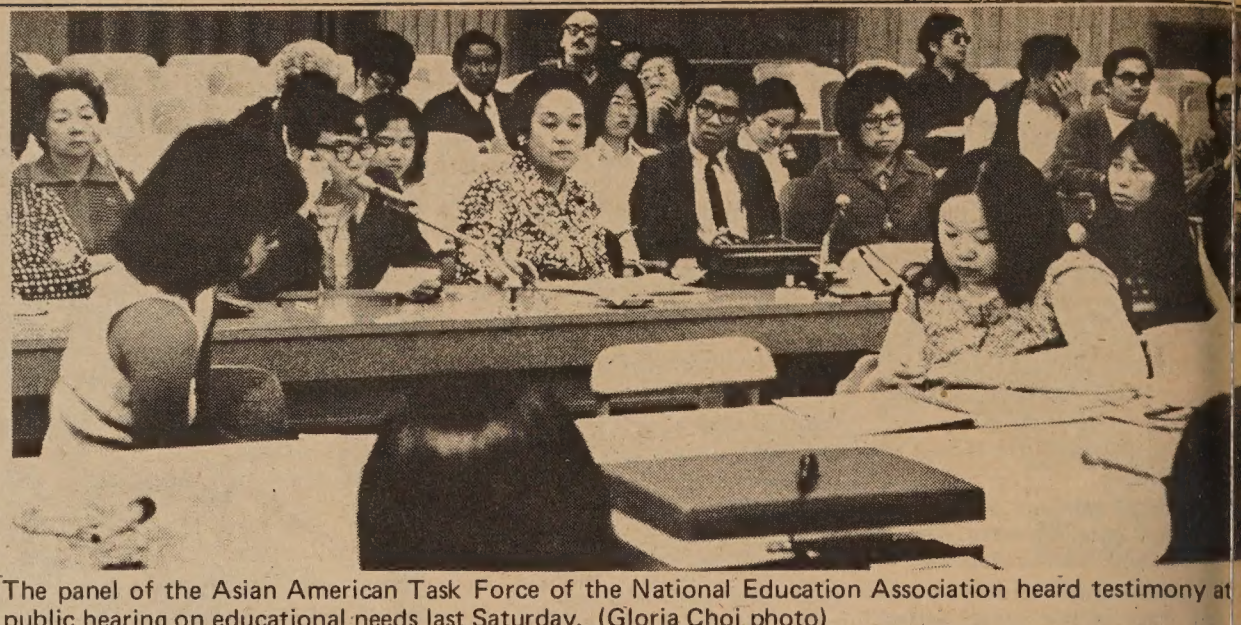
Jenkins, who was a vice consul in Peking in 1946, and who left China after the Communists seized power, told reporters he was delighted to return to China after more than 20 years. He said the office would not open formally until the arrival of David K. Bruce, head of the mission, about May 1. Jenkins will be one of Bruce's two top deputies. The other will be John H. Holdridge.

The American group is temporarily lodged in the Peking Hotel, next to Tienanmen Square.

YWCA SEEKS TEACHERS

The Chinatown YWCA is looking for teachers for a Chinese pastry class and a Cantonese language class. The pastry teacher should be skilled in making Chinese pastries (dim-sums, other northern or southern Chinese pastries), and should preferably have experience in teaching cooking in English.

Interested persons may contact Emily Leung at the YWCA, 982-3922.



The panel of the Asian American Task Force of the National Education Association heard testimony at public hearing on educational needs last Saturday. (Gloria Choi photo)

Asians confront education task force

By GLORIA CHOI

Concerned and skeptical Bay Area Asian Americans met with the Asian American Task Force (AATF) of the National Education Association (NEA) last Saturday at the Board of Education in San Francisco.

Parents, teachers, education administrators and students attended the meeting regarding the educational needs of the Asian communities.

The force was organized by the NEA to "effectively bring together concerns and needs of the diverse Asian groups and to provide equal opportunities for all Asians," said Danny Wong, vice-chairman of the force.

The force consists of seven teachers and one student advisor. Paul Tanaka, chairman of the team, did not attend the meeting due to a previous commitment.

The group is currently collecting data throughout the Asian communities in the United States on the needs and the wants of the people in education.

The data will be compiled into a report and presented to the NEA board of directors. A summarized report will be submitted to the executive committee at the NEA national conference for approval.

The force is hoping the report will be persuasive enough to encourage the proposals and passing of bills to benefit the education of Asian Americans.

The meeting was conducted in the format of a hearing. Interested persons were invited to take the stand and voice their concerns.

Points repeatedly brought up by the audience were the bilingual program and the Asian American Studies program in the public school system.

The bilingual program is needed, especially for the foreign-born students, to improve their oral and grammatical English to work adequately in other classes.

Some complained of the prejudice whites had against Asian students who enunciated with an accent.

Participants pointed out the necessity of introducing an Asian American studies program into the public school system.

They felt that in order to prepare themselves for dealing with the white society, Asian students must learn about their background and their role in today's society.

CHILD CARE

Other concerns brought up were child care, hiring of Asian teachers and administrators, and the attitudes of non-Asians toward Asians in the school system.

A heated discussion followed when several participants attempted to define the meaning of Asian American studies.

The force agreed that there was a definite need for Asian American studies.

The day-long hearing was poo attended because the school bo refused to distribute announ ments NEA sent to them.

Attached to the announceme were questionnaires the sch board thought were too cont versial.

Throughout the meeting the p ticipants questioned the forc integrity.

MISTRUST

Although the force is made p of Asian Americans, the peo mistrusted them because they e an off-shoot of NEA, which i white middle class-oriented org ization.

Many insisted on seeing a p liminary report before the fo sent it to the NEA convention approval.

The task force finally agreed send preliminary copies to in ested and responsible individu and groups. The force asked th who will receive copies to ret them with comments. The fo will then submit the report, al with the comments, to the c vention.

In addition to collecting da the task force is also trying establish local and state leaders in the Asian communities.

NEA-AATF is trying to cont Asian American organizations order to aid in establishing c tacts for the purpose of coordi ing the redress of grievances Asian American educators, s dents and parents in their com nities.

Persons interested should w to Mary Kashigawi at 111 L Washington Blvd., Seattle, 98122.

ASIAN ADMINISTRATORS FETE LORENZO HOOPES

OAKLAND — A group of Asian administrators from the Oakland public schools met for dinner at the Golden Eagle restaurant on March 15. The dinner was in honor of Lorenzo Hoopes and to support his campaign for re-election to the Oakland Board of Education, position number 3.

Lorenzo Hoopes is a senior vice president and director of Safeway Stores, Inc.

He is an honorary member of the Wa Sung Service Club and has been very active in the projects of this group. In support of Hoopes, the Wa Sung Service Club and friends of Lorenzo Hoopes will present a testimonial dinner in his honor on Thursday, April 12, at 6 p.m. at the Golden Eagle restaurant, Oakland. Tickets are $10; call 444-5177 for information and reservations.

EAST-WEST FLOWERAM IS FLOWER SHOW THEM

LOS ANGELES — "East-W Flowerama" will be the theme a flower show sponsored by East-West Federal Savings a Loan Association at 935 No Broadway, Los Angeles, fr April 20 through 22. Hours are a.m.–5 p.m.

Fresh flowers or green pl arrangements can be entered competition and prizes will awarded in the amateur divisi General chairman is Mrs. Gilb Leong.

An invitational preview will held on Thursday evening, A 19. Entry blanks can be obtain by calling (213) 489-5300 or (21 4715 (evening).

金香酒家

800 SACRAMENTO STREET Corner GRANT AVE.

名六宴大隨意陳服各無
大廚會小小設務位任
精製菜名喜慶席酌點貴到臨迎
名酒菜美華週光歡

LUNCHEONS · DINNERS · COCKTAILS · BANQUETS
FOR RESERVATIONS EX 22 33 4

行文煥
F.S. LOUIE & CO
2423 FOURTH ST.
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. 843-2824 534-1101
專營 厚身 餐館碗碟
不銹鋼
長碟圓碟 均有
現貨齊備 全美批發

SERVICE ASSOCIATION HOLDS ANNUAL MEET

The annual meeting of the San ancisco Greater Chinatown Com- unity Service Association was ld last Friday. The following re recommended to be officers r the year 1973-74: co-chair- n, Lim P. Lee and Chuck Wong; esident, J. K. Choy; executive e president, Quailand Tom; Chi- se secretary, Robert Lew; and asurer, Howard Seeto.

New directors nominated were orge T. Davis, Dr. Sanford Tom, d Karen Ho.

The agenda included a discus- n of the Association's policy on venue sharing and consideration the major problems of China- wn in the future. It was decided at more recreation space for inatown was a major concern, d this decision was conveyed to e finance committee of the ard of Supervisors at the April neeting, at which Mayor Alioto's venue sharing proposals were nsidered.

President J. K. Choy pointed t that the present allocation of nds for recreation space by May- Alioto is inadequate. The grow- g Chinatown crime problem was ated to the lack of recreational portunities by Executive Vice esident Quailand Tom.

Postmaster and Service Associa- n Co-chairman Lim P. Lee men- ned that the Service Associa- n was organized ten years ago d over the years has exerted an fluence far greater than its num- rs, and should continue to inter- itself in City government.

JOB LISTINGS POSTED AT HRD CENTER

The Chinatown-North Beach uman Resources Development enter now has job listings for anagerial and professional posi- ons.

Jobs include nursing, inhalation erapy, medical work, account- g, business management, engin- ring, and programming. Other bs include secretarial work, re- ption work, telephone operat- g, clerk-typing, carpentry, paint- g, machinery, and cooking.

Those seeking jobs may register 661 Commercial St. during nor- al business hours.

SAN MATEO SPONSORS ASIAN FESTIVAL

SAN MATEO—During the week April 9-13, the Samahan Or- nization and the Committee for sian Community Involvement ll hold an Asian Awareness Fes- val.

The purpose of this festival is to lighten the student body of the llege of San Mateo concerning sian cultures and traditions, and mmunity movements.

Asian perspective at multicultural meet

By JOHN LUM, Ph.D.

In a conference that was heavily attended by the Spanish-speaking, 75 Asian conferees at the Multilingual/Multicultural Conference in San Diego proved that they could provide leadership and visibility in greater proportion to their small numbers—75 of some 4,000 conferees.

Ray Fong, Chinese Bilingual Manager in the Sacramento Unified School District and chairman of the "Asian Bilingual Methodological Concerns" workshop, saw his workshop grow from one to three panels as more and more Asian bilingual project directors offered to participate.

S.F. Bay Area participants in Fong's workshop included Cecilia Lai, Lori Tom, Victor Low, Wellington Chew, Larry Lew, Mike Kittredge, June Quan, and Antoinette Metcalf. Metcalf also participated in another major panel, "Bilingual Education Needs Assessment."

Fong also managed to have a representative from Hawaii, University of Hawaii's Professor Esther Sato. Not satisfied with that, he obtained a linguist, Dr. John Waterhouse of UC, San Diego, as a reactor to two of his panels.

KEYNOTE

Over 2,000 conferees heard Jack Chen, consultant in Chinese studies for the New York State Department of Education, deliver a major address. Chen explained how the People's Republic of China is presently attempting to solve its problems of ethnic diversity and pluralism.

Those responding to Chen—James Louie, Al Sing Yuen, Dave Louie, and Linda Wing—all received warm applause and high praise for their varied reactions to Chen's address.

WORKSHOP

Following Chen's keynote address, Asian conferees met in yet another workshop, "Asian English Language Programs: Wider Educational, Political, and Social Ramifications." Moderated by Phil Lum, panelists Charles Cheng, Harvard University, and Prof. Marge Lee, Sacramento State University, discussed a spectrum of concerns.

Because of an unscheduled change in the time of the workshop from the afternoon to the morning, panelist Simi Lee, of the San Mateo Union High School District, was not present to give her address on suburban Asian-Americans.

TOGETHER

As Asians tend to do, Asian conferees came together and caucused at every opportunity, both during lunch breaks and in the evenings. Caucuses were well attended and filled with their share of internal bickerings. Yet, with the leadership of Jim Louie, Charles Cheng, Germaine Wong, and Albert Cheng, they provided continuity to all of the scheduled Asian activities.

Although at first invited to attend Asian caucus meetings, non-Asians were later asked to leave when the Asians were having difficulty in "getting it together."

LEADERS EMERGE

Apparent from the beginning of Asian activities was the clearcut rise in leadership of Jim Louie, a founder of Berkeley's Asian/American Task Force, and of Charles Cheng, a doctoral fellow at Harvard University.

Besides among Asians, both were also well received by the black caucus and by the State conference planning team at a closed and special high-level strategy meeting. Their reception by the planning team, in fact, will probably enable Asians finally to have some input into the higher levels of the California Department of Education.

Considering the fact that Asians have never had any input into any level of the state educational system, Louie and Cheng's leadership must be counted as one of the spillover benefits and highlights of this conference.

PROMISING

A surprise Asian delegation came from Seattle. Unusual was the fact that most of its members were from overseas; yet they were all active in their respective ethnic communities.

Just as rare was the fact that this group included Chinese, Japanese, Filipino and Korean members.

The lesson this group taught other Asian conferees was that future Asian gatherings must indeed be *multicultural*, that plenty of Chinese and a sprinkling of Japanese "do not an Asian gathering make."

Outside of the Pacific area and the East Coast, Wai-Mei Borgel (Nevada), Chiyo Horiuchi (Denver), and Tsuneo Miyashiro (Ohio) gave the Asian conferees a sprinkling of cross-sectional representation.

Most Asian conferees will remember their high visibility among a sea of Chicano faces; their sense of social togetherness despite philosophical differences; and their gains in self-confidence, leadership, and resources.

The first International Multilingual/Multicultural Conference was, indeed, a good vehicle for Asians. Pre-conference planning activities by many Asian educators were not in vain.

nel at the Multilingual/Multicultural Conference in San Diego: from left, John Lum, David Louie, Jack hen, James Louie, Linda Wing, and Al Sing Yuen. (Dietz Carter photo)

THIS WEEK'S SUPER SPECIAL

was 49.95

29.95

PIONEER SE-50

PIONEER SE-50
2-way Stereo Headset

Hear truly brilliant sound in absolute privacy. Separate tone and volume controls for each earpiece provide perfect balance and distortion-free sound for both channels. Featherweight, vinyl ear cushions provide comfort for hours on end. Permanent leather-like carrying case.

SAN FRANCISCO AREA HI FI MUSIC SHOW BURLINGAME HYATT HOUSE APRIL 13, 14, 15 — DISCOUNT TICKETS AVAILABLE HERE!

HY HARRY YOUNG & CO.
FURNITURE • APPLIANCES • CARPETS • DRAPES
Telephone 781-7010
Visit us at 532 Columbus Ave.
Open Mon. thru Sat.
(Tuesday till 9 p.m.)

1 HOUR FREE PARKING 免費泊車
with validation
Lee's Garage
1636 Powell Street
San Francisco

BankAmericard master charge
Use Your BankAmericard & Master Charge

華人就業協進會

Chinese for Affirmative Action has received announcements for UC Berkeley jobs: Program Representative II and Personnel Analyst.

Program Representative II works with staff to solve food problems of low-income groups and organizes on issues of hunger and food service. $735-915. Personnel Analyst provides a variety of personnel services to a group of University departments. Include position classification, salary administration, policy interpretation, employee relations and special projects. B.A. with 2 years personnel experience including experience in position classification. $937-1138. Contact Personnel Office at 642-1011 for these jobs.

Oakland Public Schools is looking for a principal at Madison Junior High. Qualifications: secondary or general administration credentials, and significant experience as teacher and administrator in secondary schools. Application and resume by letter to Coordinator of Certificated Personnel, Administration Building, Room 318, 1025 Second Ave., Oakland, CA 94606. Deadline is May 3.

JADE ROBE EXHIBITED IN LONDON & PARIS

PARIS — Arrangements were recently made in Peking between an Anglo-French team of experts and government officials of China for exhibitions of Chinese archaeological treasures in Paris and London.

Thirteen tons of the treasures—400 objects up to 700,000 years old recently excavated in China, and never before seen outside Peking, are to be exhibited.

The star of the exposition, insured for $66 million, is a 2000-year-old princess's funeral robe made of 2156 pieces of jade sewn together with threads of gold.

The jade coat came to light in 1967 when soldiers were digging a bomb shelter and discovered a tunnel blocked by stones reinforced with iron bars and cement. Inside they found the tombs of Emperor Liu Sheng and his wife, the princess Tou Wan, who died about 113 B.C.

Another important work is a 3000-year-old bronze cooking pot decorated with four human faces in bas-relief that show the human types that existed at that time.

The exposition will unroll chronologically beginning with tools used by Peking Man in the Paleolithic era, 700,000 B.C.

VOGEL HEADS ASIAN RESEARCH CENTER

CAMBRIDGE, Mass. — Ezra F. Vogel, a sociologist who studies contemporary society in China and Japan, has become director of the East Asian Research Center at Harvard. He succeeds Prof. John K. Fairbank, who has served as director of the center since its founding in 1955. Prof. Vogel has served as associate director of the center since 1967.

The East Asian Research Center provides research facilities for scholars from Harvard and from other American and foreign institutions on social, political, and economic aspects of the history of China, Japan, Korea, and Vietnam. It has guided the publication of more than 150 volumes to date.

Professor Fairbank will continue as Francis Lee Rigginson Professor of History and will become chairman of the newly formed Council on East Asian Studies at Harvard.

THIEU WILL VISIT TAIWAN

SAIGON — President Nguyen Van Thieu of the Republic of Vietnam will visit Taiwan this week. He will arrive from Seoul April 12 for a two-day visit.

BAZAAR
SATURDAY, APRIL 14
10 a.m. to 4 p.m.
920 Washington Street
at the Chinese Methodist Church
Sponsored by the
Wesleyan Service Guild
TOYS, GAMES, FOOD, ETC.
— Everyone is welcome. —

MARINA
Condominiums
1734 Bay Street
San Francisco
By appointment only—please do not disturb residents or manager.
One Bedroom, One Bath
$27000–$29,000
Elevator, Decks, Garage
Principals only.
OWNER 479-6130

CLASSI AD

50¢ a line per week, 2 lines minimum (26 letters and spaces per line). Correct payment must accompany ad. Send to East/West, 758 Commercial St., San Francisco, CA 94108.

DANCE, "Get Down," sponsored by Oriocci Club of Cal. St. U. San Jose, Sat., April 14, 9-1 a.m. at College Union Ballroom. Bands: "Jest Jammin," "Mantra." Cost: $1.50 mem., $2.00 others.

KEYPUNCH operators needed, all shifts $3.40 per hour. No fee. Osa Madsen Services. Please call 433-1018 or 398-7153.

Peking drug rumors

(Continued from page 1)

Douanière, and the Permanent Anti-Narcotics Bureau of the League of Arab States. In addition, assistance and information is provided from foreign, state and local government, private industry and other groups.

NOT ENGAGED

When contacted, a spokesman for the BNDD in Washington, D.C., Henry Price, claimed that "Our intelligence reports and current field investigations show conclusively that the People's Republic is *not* engaged in any narcotics smuggling. What our investigations do show, however, is that the source for the heroin streaming into the U.S. from the Far East is the 'Golden Triangle' region of northern Burma, Laos and Thailand."

Price reported that for many years heroin has come into the U.S. from Singapore and Hong Kong in packages labeled "Made in Yunnan Province," when in actuality its place of origin was the Golden Triangle area.

"The actual distributors of narcotics today are mostly Chinese businessmen living in Thailand, Singapore, Hong Kong, Bangkok and other Southeast Asian cities," continued Price. "In addition to involvement in the illicit narcotics traffic, these businessmen are also engaged in smuggling gold and diamonds. For the most part they are private profiteers."

Price was then asked to explain why the Bureau of Narcotics, when under the command of Harry Anslinger in the Treasury Department from 1951 to the early 1960s, continually claimed in its year-end reports that the People's Republic was the major source for all opium and heroin coming into the U.S.

RATHER NOT COMMENT

"Well, I would rather not comment about those reports," replied Price. "Just let me say that those claims were made without any substantiation. They were also made when the U.S. was in a panic over Communism, and so just about everything that went wrong was blamed on the Communists."

Price's statement is concurred in by narcotics officials in all government departments who recognize that Anslinger's anti-Communist zeal often resulted in little regard for facts.

Respect for facts *is* important to William Austin. He serves in the Intelligence Department at the BNDD's regional office in Los Angeles. His job is to analyze incoming information for the Southeast Asia desk.

"Although the Kuomintang makes elaborate claims about opium cultivation in the People's Republic, even going so far as to produce pamphlets outlining smuggling routes, none of our information confirms these charges at all," claimed Austin.

What about Kuomintang charges that Sinkiang province is full of opium flowers?

"The photographs we have of China (taken by satellites and reconnaissance aircraft) have found no opium fields to correspond to the KMT's claims. Our intelligence recon flights would have shown such fields if they existed," concluded Austin.

According to BNDD fact sheets, there are two main currents of illegal narcotics traffic into the U.S. The first begins in the Middle East and ends on the east coast of the U.S. The other pattern is from Southeast Asia, directed to Hong Kong, Japan, Taiwan, and the west coast of the U.S. Burma and Thailand send large amounts of heroin to Hong Kong and Macao, where it is then shipped to the U.S. San Francisco is a major entry port for heroin processed in the Golden Triangle region.

GOLDEN TRIANGLE

Kenneth R. King, Bureau of Narcotics agent, San Francisco Police Department, is involved in combatting such smuggling every day. When questioned about the origin of the heroin entering San Francisco, King responded, "The heroin and other narcotics coming into our city are from the Golden Triangle region and in particular come from areas under Nationalist Chinese control. The heroin comes here straight from Hong Kong and Southeast Asian ports. Hong Kong is the major port for heroin smuggling. No narcotics are coming from the People's Republic."

Back at the State Department, Paul Hare was asked if the Kuomintang charges against the PRC were affecting, in any way, the growing relations between the U.S. and China. Hare quietly state that, "The best way to answer th question is to point out that th U.S. advance team for the liaiso office to be established in Pekin left Washington, D.C., on Marc 30th."

Whan asked how U.S.-Taiwa relations may be affected if th KMT continues to make fal charges of PRC narcotics smu gling, Hare refused comment.

It is important at this time r review a speech made by Georg M. Belk, program manager for th BNDD Office of International A fairs, given at a meeting of INTE POL officers at Ottawa, Canad At that conference, held Septen ber 7-13, 1971, Belk summed u the official U.S. view of the w against narcotics.

"The mood of the America people, the Congress, the admini tration and the President is th the U.S. should and will tal whatever actions are necessar both domestically and internatio ally, to remove this blight fro our (American) society.

POLICY REASSESSMENT

"Internationally, these actio will include, if necessary, a r assessment of our foreign poli and economic relationships wi those countries which intentio ally or inadvertently facilitate t traffic (in narcotics)."

It is fairly obvious that the Ku mintang attempt to shift Ame can public opinion to its suppo by blaming the People's Repub for engaging in narcotics smuggli has fallen flat. This is due in small measure to the fact th there is ample evidence pointi to the duplicity of the Kuomi tang regime in the opium a heroin production in the Gold Triangle region of Southeast As

Even ignoring the admissi made by General Tuan Shi-we commander of the KMT 5th Arm at Mae Salong, Thailand, to a porter for the London Weeke Telegraph in March, 1967, co cerning his use of opium and h oin production to satisfy his nec sity to fight Communism (E Apr. 4), it would be impossible ignore the April 28, 1972, NB TV "Chronolog" news progra which showed film of the herc laboratory in operation at Ta Ngop, Thailand, headquarters f General Li Wen-huan's 3rd KM Army. Also photographed in t same program was a mule carav bringing in the latest opium h vest.

After considering that the Am ican government, law enforceme officials, and the American peo do not believe the KMT charg one is inclined to wonder abo the effectiveness of the Kuom tang's propaganda. It is doubt that such propaganda can be eff tive in gaining respect for Taiw abroad.

(The author served as a politi and psychological warfare advi to the South Vietnamese Navy 1970–71. Among other duties, worked with Kuomintang politi warfare personnel sent from T wan to assist the Saigon regi At present, he is a political scien major specializing in Asian Stud at the University of California Berkeley, and works at the Chi town English Language Cent —Ed.)

TOM SAWYER COMES TO THE BAY AREA

The Smithsonian Institution's touring puppet show "Tom Sawyer" will arrive in Tiburon and San Rafael this Friday and Saturday, April 13 and 14, and in San Francisco Sunday, April 15.

Performances will be given at 7:30 p.m. April 13 at Reed School, 1199 Tiburon Blvd., Tiburon; at 11 a.m., 1 p.m. and 3 p.m. April 14 at San Rafael High School, 185 Mission, San Rafael; and at the same hours April 15 at Presidio Junior High School, 450 30th Ave., San Francisco.

SUPERVISOR VISITS DEMOCRATIC CLUB

Supervisor Dorothy von Beroldingen will be a guest speaker before the Chinese American Democratic Club this Thursday at 8 p.m. on the third floor of San Francisco Federal Savings and Loan Association at 1042 Grant Ave. For further information contact Quailand Tom, 421-5421.

MARINE WORLD VISIT

Children and adults from the Chinatown YMCA will visit the Marine World/Africa USA recreation park just south of San Francisco in Redwood City this Saturday.

The park is open from 9:30 a.m. to dusk Thursdays through Mondays during the winter season.

CHEE-KUNG STUDIO, Chinese Taoist Breathing Exercise to improve health and increase vitality, excellent for rheumatism and obesity. 1409 Powell St., S.F., CA. Tel: 397-8658.
超林氣功研究院

D., APRIL 11, 8 P.M.
:ture, "Peking Opera," by Dr. il Birch, Presbyterian Church, Stockton St. General $1, stu- its 50¢.

N., APR. 12, 7-11:30 A.M.
ter Sunday breakfast at the nese YMCA, 835 Sacramento $1 donation for breakfast, TV r prize. Tickets at YMCA; call -4412.

URS., APR. 12, 8:30 A.M.
en House at Galileo High ool, 1055 Bay St., all day.

T., APR. 14,
0 A.M.-5:30 P.M.
nference on Asian community blems in America; Cubberley ditorium, Stanford. 321-2300, . 4564, or 321-1718.

T.-SUN., APR. 14-15
'edication '73," conference and alogue on Electronic Media the Bay Area Community," Berkeley, Pauley Ballroom. ntact: Committee for Open dia, 5228 Broadway Terrace, kland 94618; 655-8156.

T., APRIL 14
nzanar Pilgrimage . . . return to evacuation and relocation cen- where thousands of Japanese- ericans were held during the ond World War. Manzanar is ated between Lone Pine and ependence on the west side of hway 395.

N., APRIL 15, 2 P.M.
y in Chinese, "Thunderstorm," ina Jr. High, SF.

L., APR. 15, 11 A.M.,
3 P.M.
m Sawyer," live puppet show, the Smithsonian Institution's ring Puppet Theater at Pre- o Junior H.S., 450 30th Ave. ets $2; call for reservation by il 9; 456-4830.

D., APR. 18, 8:30-10 P.M.
hyang Acrobatic Troupe, chan- 7, ABC television.

RS., APRIL 26, 8 P.M.
ure, "Seeing Arts and Crafts hina," by William Wu; Trustees ., Center of Asian Art and ure, Golden Gate Park. $2 ral, $1 students.

GLUE-IN AND TIE-IN' EXTRAVAGANZA

AKLAND — A "glue-in and " extravaganza for local kids teenagers will be held Mon- day, Tuesday and Wednes- April 16-18, from noon to n. at Lake Merritt across from luck-feeding area, under spon- ip of the Oakland YWCA. ungsters, their families and ds are invited to bring shirts e-dye and "lots of imagina- " The YWCA will provide in- tion and all the materials for minal fee.

CHINESE PROBLEMS WITH CIVIL SERVICE

meeting to discuss the prob- the Chinese have in relation an Francisco Civil Service is co-sponsored by Chinese for mative Action and the Human ts Commission on April 16 :30 p.m. at the YWCA, 965 St.

Robert F. Reynolds, representative for the United States of the Hong Kong Tourist Association, explains the intricate carving technique of Cheng-Fat Cheung from the Harbor Village, Kowloon, Hong Kong, to Ernie Nicholson, retail sales manager of Ask Mr. Foster Travel Service, and Miss Dora Kung of the Hong Kong Tourist Association at the demonstration sponsored jointly by Ask Mr. Foster, Hong Kong, Pan Am, and Citizens Savings and Loan. The exhibit will be open this week in Citizens Savings' lobby on Market Street in San Francisco. (Orie Dame Wood photo)

funds

(Continued from page 1)

budget reductions and constricting governmental regulations. The community leaders' response is best expressed through a paraphrasing of the feelings of Chef Sam Louie:

"We have a successful program. We have graduated two classes of 15 students each. We have placed them all within one week of graduation in top union jobs in top hotels, such as the Fairmont and the Hyatt House.

"Now, Concentrated Employment Program (CEP, a Department of Labor-funded program) regulations tell us we must guarantee 15 jobs before we start. This the hotels cannot do.

"We are told it is not a Chinese program and therefore we can only have four slots for Chinese. The other eleven must come from applicants city-wide. But our funding has been cut. How can so few train these people from different backgrounds when you consider that recent arrivals from China and Hong Kong speak little English and many don't know what a grapefruit is, or know which is salt and which is sugar.

"How can we deal with different ethnic problems and still complete the cooking course in 22 weeks?"

PRIVATE FUNDING

"So now we are trying to do it with private funding and it looks like we can do it. All we need is about $5,000. We will give up the student stipend program and try to find jobs for the students. Fifteen hours of my salary will be paid by the Community College District."

What this statement by Sam Louie means, is that the cooking program is thumbing its nose at approximately $45,000 of government funding tied to what the leaders feel are unworkable restrictions. This seems to be a direct rejection by the community of funding tied to federal guidelines.

"What are they doing?" one government-employed Chinatown official said to me. "They are losing almost $50,000 of funding. The contract is ready to be signed. All they have to do is agree to the regulations."

The director of the CEP program, Joseph Bailey, denied yesterday that there must be guaranteed jobs for the program. "We never made such a statement. There must be 'pre-committed jobs.' This is no change from the first two programs. What this means is that we must have a letter from employers that says they will hire *x* number of people who complete the program successfully."

NO JUSTIFICATION

Concerning the city-wide recruitment, Bailey says, "There is no justification for a federal program to be funded for one ethnic group. Our lawyer has indicated that we laid ourselves wide open for a discrimination suit in restricting the first two classes to Asians only. We cannot jeopardize over $300,000 of San Francisco program funding over a discrimination charge. We could recruit the amount of English language teachers necessary for completion of the program from our Filipino, Spanish and Chinese English Language Centers."

Bailey says that the funding for the program has been cut only "slightly, and the program could continue by shortening the program only a few weeks."

Also, Bailey indicated that if the program is started without the candidates being screened according to CEP guidelines, "not one cent of government funding can be released to the program."

"I'm tired of all the rumors and criticisms associated with this program. We are willing to work things out. But on the city-wide recruitment there can be no compromise."

That the program is good, that the people who run it are devoted, that the community supports it, that both private and government funding should support it—all are agreed. Perhaps if enough people support the program it can be expanded to include the Chinese who are on the waiting list and city-wide applicants and multilingual personnel. But people will have to act fast before CEP gives up on the program completely.

ENGLISH LANGUAGE CORNER 學英語

用電話找人

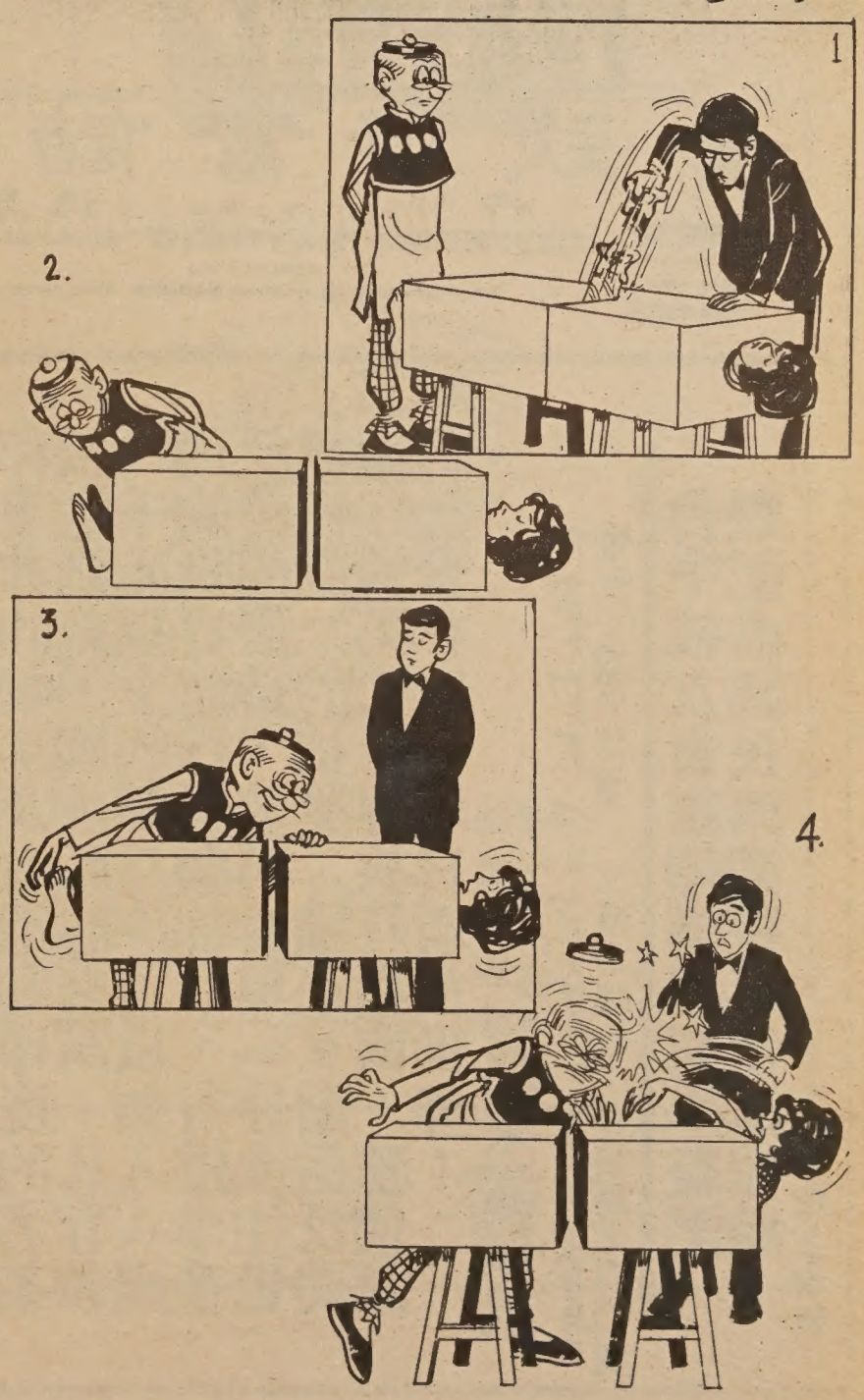
ASKING FOR SOMEONE ON THE PHONE

馮太今晚在英語班上課，馮先生及小孩們在家，電話響了。

Mrs. Fung is at her English class this evening. Mr. Fung and the children are at home. The telephone rings.

馮　：喂！
Mr. Fung: Hello.
李太：請叫馮太聽電話。
Mrs. Lee: May I speak to Mrs. Fung, please.
馮　：對不起，她不在家，請問你貴姓名？
Mr. Fung: I'm sorry. She's not here. Who's calling, please?
李太：我是李太。
Mrs. Lee: This is Mrs. Lee.
馮　：她大約要九點半才回來，你要她打電話給你嗎？
Mr. Fung: She'll be back about 9:30. Would you like her to call you? She knows my number. Thank you.
李太：是的，若果不太麻煩的話。她知道我的電話號碼的，謝謝。
Mrs. Lee: Yes, if it's not too much trouble.
馮　：不必客氣。
Mr. Fung: You're welcome.

多手



短聞

※南韓新動向

南韓政府上週宣佈願與北京建立商務關係。同時漢城政府首次用「中華人民共和國」之稱號。政府人員又說願與北京談判海底石油權益事云。

※聯絡處預算

尼克遜總統在四月九日要求國會增加預算一百五十萬元作爲美國在北京設立聯絡處之用。

※警局加緊巡邏

金門雜貨同業商會當事人，以近來刼案又增，同業受累最大，特同往會見警察局有關部門主管，檢討該會過去提出之問題，要求切實保護，已獲警局應允，分令全市各分局增加警車巡邏，並經常派員到店訪問，了解個別困難，尋求對策，希該同業商號，於警員到訪時，予以合作，態度友善，如有問題，可對警員提出，以憑辦理云。

※萬能電子打字機

一種可以打印中文，及其他文字的萬能電子打字機業已問世。曾於三月廿七日至卅日在專利機器展覽會場中展出。

萬國語文機器製造廠董事長潘朝英表示：這種新型打字機爲前所未有的最新與最佳的發明。其大小約如一張小型書桌，所有字粒安裝在一個圓形筒上，打字的字鍵有兩組，要打中文字時先按左面的主管橫行的鍵，按後，所有該部首的字都橫排出在一長形玻璃下，打字員可看清楚後，按自己所要的字按右面鍵即可打出所要的字。

※老人平居房出租

安老自助處頃接平居總局通知，據謂士德頓街四二七號，現有單人房多間，由平居總會重修，煥然一新，原來租金一百一十元。現爲照顧入息低微最多爲五十五元，凡在一九七零年前已在該局登記申請平居者，可優先獲得分配，如有意租賃者，可到安老自助處接洽。

※華商總會春宴

舊金山中華總商會之一年一度春宴，訂於四月十二日下午六時，在華盛頓街八二二號金龍大酒家舉行，席金每位七元五角，酒水自理，各界人士，如欲參加者，可向沙加緬度街七三零號該會秘書處訂席，或購買春宴券，秘書處電話爲九八二—三零零零。

美越比較

如果把美國和越南來比較，最顯著的事實是：美國比越南大二十八倍。

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway, San Francisco
Phone: YU 2-6085

四月十二日起映歌唱奇情巨片
五兒哭墳
玉郎戲鳳
賀春宵
羅劍郎 羅艷卿 鳳凰女 鄭君綿 少新權 馬少英 檸檬 陳寶珠 梁寶珠 林錦業 梁俊密 岑幗麗
任劍輝 吳君麗 梁醒波
大鑼大鼓 古裝歌唱

國民儲蓄借款會
華埠分行
CHINATOWN BRANCH
CITIZENS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
ESTABLISHED 1885
1200 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CALIF. 94133 Phone: 986-2289
INSURED

國民泛美推進業務
先開戶口環飛世界
國民儲貸會與泛美航空公司爲推廣業務起見，由泛美將檀島，哥倫布和東非的咖啡及台灣和印度的名茶飛送到此，聊供顧客嘗試。凡存款一千元以上的儲戶，可以加入『國民的世界旅行俱樂部』，有權享受泛美的優待，並可參與『你欲往世界何處』的抽獎。國民又贈送泛美世界旅行指南，務使諸君加緊存欵，早日環飛世界！
副總經理兼華埠分行經理 駱來添敬啟
L. Hem Locke, Vice President & Branch Manager
電話：986-2289 三藩市總行：孖結街七〇〇號

台中校友會繼續辦理同學登記
登記處國民西園雙喜襟海旅館
台中校友會啓

廣東銀行
美國加省州政府立案
◇中央存款保險公會會員◇
每儲戶均有聯邦政府保險至二萬元
本行經營左列業務：
個人商業及儲蓄存款
（個人存戶如有二百元之儲蓄或活期存款餘額免費使用活存支票戶）
質押貸款 信用貸款
購置汽車或傢俱貸款
房地產質押貸款
進出口押匯
租賃大小保險箱
港澳匯款 旅行支票
僑胞光顧 無任歡迎
BANK OF CANTON
OF CALIFORNIA
San Francisco, California
Member of The Federal Deposit Insurance Corp.
Head Office
555 Montgomery St.
San Francisco, Calif.
Telephone 421-48
Branches
743 Washington St.
San Francisco, Calif
Telephone 42 -5251
1201 Stockton St.
San Francisco Calif.
Telephone 989-4088

減價平賣
傢俬電器

雷根司谷

House of Louie

Complete Home Furnishers

MAIN STORE HOURS
Mon. and Thurs.
10 A.M TO 9 P.M.
Tues.-Fri.-Sat.
10 A.M TO 6 P.M.
Sundays
1 P.M. TO 5 P.M.
CLOSED WEDNESDAY

MAIN STORE: 1045 BRYANT STREET, S.F. 621-7100

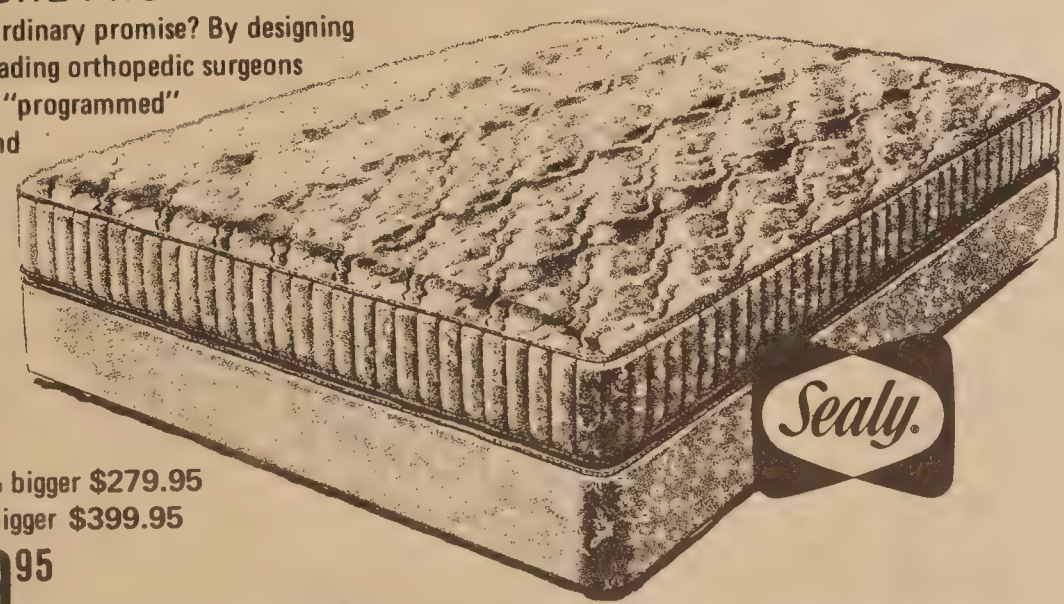
BRANCH: 1630 "S" STREET, SACRAMENTO 444-2517

雷根經理選擇最
名貴耐用斯利床
褥全套贈送全美
華埠女皇黃艷愛
小姐受礼時留影

Sealy®

NO MORNING BACKACHE FROM SLEEPING ON A TOO-SOFT MATTRESS

How can Sealy make such an extraordinary promise? By designing Posturepedic in cooperation with leading orthopedic surgeons for comfortably firm support. With "programmed" coils to concentrate the firmness; and instead of an ordinary box spring, you get a patented torsion bar foundation for total support. All this plus choice of comfort: Extra Firm, Gently Firm or Latex Foam. Come in and try one. You'll never want to sleep ordinary again!



Queen Size 60x80" 2-pc. set is 20% bigger $279.95
King Size 76x80" 3-pc. set is 50% bigger $399.95

Each piece, twin or full size $99.95

SEALY POSTUREPEDIC®
the unique back support system

用耐固堅★良優質品★褥床利斯★牌名國美

眞理隨筆

有求不應怎麼辦？

余卓雄

農曆新年行花市，看冬梅水仙爭妍，柑桔成籮，紅光艷照，踏在那爆竹殘片的路上，還能聞到火藥的味兒。這一切都是喜氣洋洋的，那種人情味含着留戀、回憶、展望。我頗愛好讀讀那些迎風招展的春聯，上一課民間文學，細細尋味那老百姓心頭的願望，倒是十分實際的。要是問我有何反應，還要算那張小貼堂，寫着端端正正的楷書：「有求必應」！

有求必應？世上眞有這麼幸運的事情嗎？就是我們值得有求必應，也未必有這樣慷慨，甚至沒有主意的天老爺。因爲我們求的，如果無益，給了，豈不有害？

耶穌說的「你們祈求，就給你們。尋找，就尋見。叩門，就給你們開門。」是說，要給，並不一定照我們的祈求照交無誤。無論如何，總要對我們能有帮助。耶穌又說：「你們中間，誰有兒子求餅，反給他石頭呢？求魚，反給他蛇呢？」我們得到的，也許是麵包，但決不是石頭。

上帝到了要說「不」字的時候，事態一定並不簡單。我在這幾年爲新堂建築奔走，雖然憑信心，但也有過人的軟弱和挫折。起初找到一層樓房，向主人接洽購買，回音是「萬金不換」，當時失望得很。到了我們最後在現址交易成功，先前的主人才表示有話商量，但已經太遲了。好在我們沒有買成那第一宗，因爲如今得的，比先前的優越十倍。

上帝說「不」，也可解爲「是」，「是」是他的主意，「不」是他要把更有價值的給我們。不是他不能做，是他不以此爲佳。比方孩子要去游泳，父親未加准許，他知道孩子的能力，還未到那地步。等到孩子長大了，他才領悟父親的意思。

保羅爲傳道所受的痛苦，無論在身體上、或靈性上，都是前無古人，他在獄中所寫的書信，感人心腑，因而激勵歷史上無數的殉道者。他說：「我們如今彷彿對着鏡子觀看，模糊不清，到那時，就要面對面了。我如今知道的有限，到那時就全知道，如同主知道我一樣。」

或曰，既然上帝會把適合的賜給我們，實在太不民主，那還禱告甚麼？問題就在這裏，禱告不單是求取而已！有效的禱告，包括崇拜、感謝、奉獻、懺悔、代求、自求。這樣便樹立了神人之間的甜蜜關係。如同我們去訪問親友，有時要求協助，但也帶去了我們的感情，一面付出自己的誠摯，來博取對方的鼓勵與同情。

禱告中，也能聽到上帝的聲音，無綫電話，無比此更巧妙！一個虔誠的心聲，不但達到天庭，且可聆聽那邊的回話，這眞是最奇異美麗的一刹那。心境開朗，神志甦醒，如釋重負。

近日我在中午舉行祈禱會，時間不過是十五分鐘，工作的人們利用午餐之便，在半天已過之際，離開那喧嚷的街市，進入教堂，退修一會，好使疲倦的靈魂獲得一刻的寧靜。午間的陽光，透過彩色的玻璃壁畫，變成千萬舞躍的綫條，從天而降。聖壇右方的風琴聲，在悠揚中帶着堅强的意志，那掛在中央的水晶十字架，吸受了彩色的光芒，好像要振翼飛翔的樣子，又像萬方來朝，實在美極。

當然，多少人能在一個這樣理想的環境下禱告？因爲只要我們心裏要訴說，無論在廣場中央，或夜闌人靜，都可以和上帝作個交通。特別是委屈寂寞的時候，看他的力量如何偉大！人逢喜事，既要感恩，遇患難，更非禱告不可，原來禱告是很豐富的一回事。

耶穌教導衆人要先求上帝的國，其他一切的東西必不缺乏，「有求必應」的眞意，富亦如是。

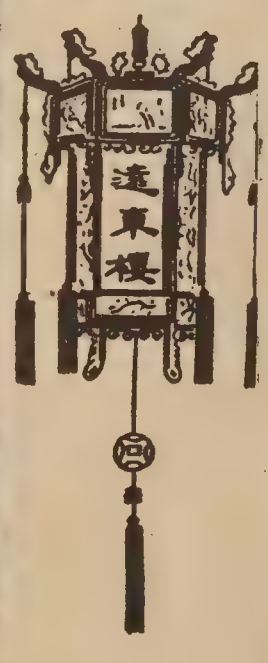
美國銀行

本行資產雄厚信譽昭著
分行仟餘間遍設加省及
世界各大城市經營銀行
一切業務僑胞光顧無任
歡迎

美國銀行 三藩市華埠分行 萬華大厦分行

BANK OF AMERICA
National Trust & Savings Association • Member FDIC

美國三藩市



本樓餐廳華麗堂皇。有冷暖氣調節設備。座位舒適。二樓可容一百一十餘席。樓下酒吧。廂房散座。壽筵喜酌大小筵席。僑胞惠顧。無任歡迎。

FAR EAST CAFE
631 Grant Avenue
San Francisco, Calif. 94108
982—3245

論代溝

文之

自第二次大戰後，在西方——尤其美國社會中，父母、子女衝突現象，日益加甚！在很多大學裏，且新開「父母、子女衝突社會學」一科，以資研討，而謀解決。因之，其中一個重要術語：「代溝」一詞，遂甚囂塵上。

說老實話：「代溝」云云，乃西方文化產物，在純中國文化社會裏，絕不會孕育出這種怪物來。茲簡析其義：

西方文化，精神生活，接受的是基督教義。在耶穌的觀念裏：凡屬人類，橫不問黃、白、黑、紅，豎不論祖、父、己、子，一律都是上帝兒女。其生也，源自上帝創造；其死也，希望升往天堂。個個獨立，不相聯屬。其間之溝，自然存在。但因有博愛意識相維繫，痕跡還不太深。近年以來，物質知識爆炸，精神生活依舊；兩者相距過遙。同代接觸較多，其溝尚淺；異代生活不同，其溝自深。「代溝」之來，蓋由於此。

中國文化，精神生活，淵源於孔孟之道。在儒家的經典裏，孝是基本美德。在，無非父母之子女，或子女之父母。其生也，「身體髮膚，受之父母。」其死也，希望香烟不斷，子孝孫賢！每個人體，都不是自己的私產，而爲承先啓後，生命巨流中之一波。孔子說：「愼終追遠，民德歸厚矣。」教人承先。孟子說：「不孝有三，無後爲大。」教人啓後。如此代代相傳，只見波波相繼，何溝之有？

說得更明白一點，西方文化眼光中的人，把過去與未來，都交給上帝；現在則交給自己。有如盤上明珠，先天已不相聯屬；盤靜尚可相安，盤動自會衝突。中國文化眼光中之人，過去繼承億萬世之祖先，將來寄託於億萬世之後代，現在只是這生命巨流中的一個微波。有如明珠打眼，先天已被孝道的鋼絲穿成一串。盤靜是一串明珠，盤動仍是明珠一串，既不衝突，也無代溝。

由上可知，要想減輕父母、子女的衝突，惟有發揚中國文化；設謀泯除「代溝」，也只有提倡孝道！質之西方社會學家，以爲如何？

中文之奇妙

有位美國朋友說：你們中國文字太奇妙了，例如「中華隊大勝美冠軍隊」。無異議是中華隊勝了。但假使說「中華隊大敗美冠軍隊」，你們也說是中華隊勝了。總之勝利永遠屬於你們的。

吳佩孚

民國廿九年吳佩孚病逝北平，重慶陪都各界，舉行追悼會，請吳稚暉先生演說。此老跑上講臺時，以袖掩面，直到在講臺上站定後，方才將手放下，隨後說道：「我姓吳，姓吳的都是好人，不料在三百多年前，出了一個吳三桂，經他一手成全將大明的錦繡河山給送掉了。因爲他有這一手，於是我們姓吳的姓氏下，就給註上了漢奸的頭銜，從此便抬不起頭來。因此我以前遇着陌生的朋友，他問我姓甚麼，我總是含含糊糊說姓吳。爲甚麼呢？我恐怕朋友多心，以爲我是吳三桂的後人呀！

現在情形可不同了，我們姓吳的又翻身了，這就是我們大家今天開會追悼的吳佩孚。他的生平事蹟，各位都知道。我們這位姓吳的長處，是不貪汚不變節。他過去有弄錢的地位和機會，可是他不弄，所以他到後來還是個窮小子，然而他雖窮却窮得結實。當日本佔了我們北平的時候，他雖然住在北平，可是任憑日本如何威迫利誘，他仍是餓着肚皮挺着脖子不變節。他這種不屈不撓的精神正是我們中華民族的浩然正氣。我們姓吳的又出了這樣一個人物，將過去的汚點給洗刷掉了，如今若

我可以拍着胸膛豎起大拇指提高嗓門說：我姓吳了！」

信託儲蓄貸欵會
華埠分行

一年之計在於春
一日之計在於晨
一生之計在於勤

勤於儲蓄—致富之道也
信託儲蓄—計之上者也

資本六億元。分行卅一間。建築最堂皇。二萬元保險。按日複利息。免費簽支票。贈送保管箱。簽地保官證。義務估樓業。十日前存款。壹日起計息。泊車一小時。

副總經理兼分行經理 胡國良謹啓

營業時間：由上午九時至下午四時◉星期五上午九時至六時◉ ◆電話◆ 九八二—二〇三四

FIDELITY SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION
CHINATOWN BRANCH
845 GRANT AVENUE
Telephone: 982-2034
Hours: 9-4 Mon.–Thur., 9-6 Fri.
K. L. Woo, Vice President & Manager

建東銀行
BANK OF THE ORIENT

The Bank with New Ideas and Traditional Personal Service

本銀行係中央存欵保險會會員爲華人資本組織而成經營本地及國際一切銀行業務

歡迎惠顧
竭誠服務

建東銀行總經理潘民强
華埠分行經理余河謹啓

HEAD OFFICE:
233 Sansome St. San Francisco, Ca 94104 Tel: 781-6565
CHINATOWN BRANCH:
1226 Stockton St. San Francisco, Ca 94133 Tel: 956-6565

※楊亨華任華經理

宣佈稱，該銀行南加省國際銀行業務部，委任楊亨華爲該部華務部經理，該市西第五街四一一號，歡迎華人前往垂詢。其電話爲六八三—七三

不再縱容

·文禮·

當選連任的尼克遜總統，宣稱在他以後的四年新任期內，他將「結束縱容的時代」，不再對美國人民提供「充滿好吃食物的袋子」。

他把一般美國人比喻成「家庭中的小孩子」，認爲「給小孩子一些責任，他就會去做一些事，如果太縱容他，順從他，就會使得小孩子變得軟弱，而提他寵壞。」

尼克遜總統以一國元首之尊，擺出大家長的姿態，要培養人民的新責任感及自我約制精神，希望人民不要過份依賴政府。

總統這些宣言，比喻和要求，從各種角度去觀察分析，有些是應該喝采的，有些則值得討論研究。

先說「結束縱容的時代」。所謂「縱容」，是指「不應許可的而許可了。」譬如說：人民依法有當兵服兵役的義務，有人抗拒征兵，公然燒毀征兵徵集令，這是法所不許的，而竟予以赦免，這就是「縱容」。

又如：明知抽大麻烟對身體有害，有人要求對「抽大麻烟」一事予以合法化。此事對於個人、對國家都有害無益，不應予以許可，如果竟然准許抽大麻烟合法化，這就是縱容。

取消這種「不應許可而許可」的事，當然值得稱讚贊成。

但是，如果將「縱容」兩字的意義漫無限制的延伸，連「對美國人民提供充滿好吃食物的袋子」，也解釋爲「縱容」，那就不是「縱容」，而變成「刻薄」了。

政府替人民辦事，其中一項很重要的任務，就是「改善人民的生活。」如果「對美國人民提供充滿食物的袋子」也算「縱容」，那末要「拿走充滿食物好吃的袋子」？這豈是賢明的政府所應爲的！

尼克遜主張削減現有的許多社會福利計劃，反對再大舉辦理新社會福利計劃，看來似乎有意要拿走充滿好吃食物的袋子了。

敢當艱巨

君方

「敢當艱巨大事」面臨光榮勝利，雖失敗，較諸長畏畏縮縮平淡一生，無所得無所失、無所痛無所癢者，其朗達豪邁不可同日而語。

許多人是面臨艱巨的事情，常常畏縮不前，這是他失去信心和意志薄弱的原因，未做之先，他想，我的能力足夠完成嗎？如果我勉強承接下來，一旦失敗，人家會怎樣嘲笑我呢？於是他作了自認爲「聰明的」決定：讓別人去做吧，殊不知這正是最愚笨的決定：他已經失去創造自己事業生命的最好機會，它永不再回頭了。

人類最偉大的潛在力量在平時施展不出，必定於最艱苦的考驗中產生，你看，那生銹的鐵塊在猛烈的敲擊中爆出火花來，如果我們永遠像溫室中的花木，不敢接受烈日暴風的吹打，我們怎能與香柏併肩屹立在山的頂端呢？

律師的真話

有一個剛被釋放出獄的盜竊嫌疑犯，在監獄門口對他的律師說：「再見，我過一天來拜訪你」。那律師急得什麼似的說道：「那麼，千萬請你在白天來！」

華都酒家

615 Jackson Street, San Francisco
Phone: 362 - 2800

早午市名茶美點

新張大貢獻

晚餐華筵小酌一律歡迎

大展鴻圖酥
皇上皇叉燒飽
酥皮蓮蓉飽
薄皮鮮蝦餃
東江釀豆腐角
咖厘鷄粒
化蛋芋
鬆角
荔甫蓬

▲星期美點▼
▲未能記錄▼

特設外賣部
歡迎光顧
名馳皮蛋瘦肉粥

歡迎預訂：
乳豬席
海鮮席
包翅席
山川野味席
即日上市
進補及時 眞材實料
美味和菜 粥粉麵飯 經濟實惠 常備供應
一燉品一

營業時間：每日由上午十時至夜十時半
地址：三藩市積臣街六一五號
電話：三六二·二八〇〇

Western Life Insurance Co.

Fong, Mew, Wong, & Wong Agency
58 Waverly Place, S. F., Calif. 94108

方創傑 Jack Lee Fong's Tel. 956-3990
繆炳南 George B. Mew's Tel. 531-0993
黃柏臻 Park J. Wong's Tel. 433-7070
黃鼎崇 Peter S. Wong's Tel. 339-2251
黃榮光 Raymond Q. Wong's Tel. 421-3975

吾等代理西方人壽保險公司逾叁拾年。過去深蒙僑胞之愛護及惠顧至業務蒸蒸日昇。吾等謹以熱誠致十弍萬分之感謝。

本辦事處爲着擴展業務及選擇適中地點。爲僑衆服務起見。刻已改組成爲一健全有限公司專爲西方人壽保險公司總代理。及遷往大埠天后廟街五拾八號繼續爲僑胞作忠誠服務。

如蒙賜教或繳納保險費，請勞玉步駕臨指導是幸。

西方人壽保險公司總代理

方創傑　黃榮光
繆炳南　黃柏臻
黃鼎崇　全謹啓

華都戲院

英國三藩市堅尼街八二五號

同場加映

盲女決鬥鬼見愁

金山客批世情

投手

紐約揚格棒球隊兩名「投手」宣佈交換妻兒。

金山客曰：應用球術於人生乎？是妻兒亦可「投」也。

牛肉入口

由於牛肉價猛漲，尼克遜總統將撤銷牛肉入口稅。

金山客曰：牛肉無稅入口較易，惟國民面對肉價高漲，入「口」仍難也。

逃學與旅行

紐約市教育制度可能改變，准許以旅行方式進行研究而承認其學分。

金山客曰：逃學亦「旅行」之一也。

怨耦。佳耦

印尼怨耦多，有近三分一以離婚結束。

金山客曰：一宗離婚可造成兩宗結婚，怨耦造成佳耦亦未可定。

銀紙不值錢

香港提高個人免稅額，以前每年收入七千元者抽稅，現在則提高至每年收入一萬元始徵稅。

金山客曰：此亦銀紙不值錢之表現也。十年前七千元

春，花柳

三藩市花柳病之多居全國第五位。

金山客曰：此地四季如春，難怪花柳之盛矣。

得啖笑□□□ 現場錄音

變得交關

甲：噲，老李，冇見咗五年，乜你變得咁交關呀？以前你又矮又肥，而家咁清秀，重好似高咗的添！

乙：老友，我唔係姓李嘅囉。

甲：乜連姓都變埋呀？

情哥

女：唔知點樣稱呼你好？

男：我叫阿程，前程嘅程，我大過你，就叫我程哥啦。

女：情哥情哥，搵笨咩。

熊貓圖

人民生活

上接首頁

可達一千一百二十萬部，將會超過一九七二年的，現在約有百分之三十家庭，擁有兩部以上汽車，而對新車附件要求更多，如空氣調節，雲膠頂，音響配備等。

對衣着方面，美國人也很花錢，用在服裝及皮鞋的消費，一九七二年較七一年增百分之四點六，特別西部服裝流行，皮靴售百五十元一對，牛仔帽百元一頂，顧客毫無吝色，天尼斯省一牛仔帽製造廠每日出產牛仔帽三萬五千頂。

去年新房子售出七十一萬七千座，較前年增百分之九點三，美國人用於屋內家具費用，本年將爲四百五十億元，彩色電視機售八百五十萬座，黑白電視機售八百三十萬座。本年遊艇銷量，可達二十五萬艘，家庭游泳池也大爲增加。

加省產酒量達二億三千九百萬加侖，較前年增一千三百萬加侖。百貨零售率增百分之十三，一切情況顯示，美國人民生活，日趨侈華了。

✻都板街裝紅綠燈

都板街夾華盛頓街之間按裝交通紅綠燈，算是華埠的一件大事，因爲都板街一向被目爲特區，行人隨便過街，眞是熟視無睹，大約由於都板街道窄小，過街道并不大見覺，但近年華埠人口增加，行人不避車輛而車輛得顧全行人「權利」，每每只見人過而不見車過，交通便阻塞起來了，有了紅綠燈便可有個規矩，但行人將來能否遵守燈號過街，却有待考驗。

新書

「會場現形記」：於梨華作。這本書收集她近年來最尖銳的新作。書中人物使人心碎心醉，作者寫作技巧使人耳聰目明。此書有余光中的序。每册一元半。

✻ ✻ ✻

「陳世驤文存」：陳世驤作。此書爲加州大學陳教授歷年中文著述的結集。教授通古今，晚年致力先秦文學之研究。一九七一年以心臟病猝發逝世。本書有楊聯陞及夏志清教授的序，有王靖獻教授的跋。一元半。

✻ ✻ ✻

「北京十二年」：西園寺公一著，龔念年譯。本書曾在日本「朝日雜誌」連載，敍述作者在北京居住十二年的經驗。書中暢談工廠、軍隊、公社、交易會、戲劇、及五七幹校情形。另有附錄「重回離別十二年半的日本」。一元二角半。

✻ ✻ ✻

SHAW SCOPE
大明星戲院
GREAT STAR THEATRE
636 JACKSON ST.
SAN FRANCISCO
PHONE: 982-6644
票價：成人 ADULT $2.50
十一歲以下小童 $1.00
UNDER 11 YEARS OLD
十二日隆重映獻
場同映加 "YOUNG PEOPLE" 人種子
女殺手 何莉莉 領銜主演
陳觀泰 姜大衛 狄龍 陳依齡 陳美齡 王鍾 羅樂林 演主街頭
導演 張徹
不日隆重映獻
LEGEND OF LUST 風月奇譚
ADULT MOVIE
成人電影 呢套最盡 潤肺養眼 兒童唔啱
CHILDREN NOT ADMITTED
說不盡的風流！歎不完的旖旎！
映加場同 女子公寓
丁珮 楊帆 李麗麗 領銜主演

EAST/WEST 758 COMMERCIAL STREET SAN FRANCISCO, CALIF. 94108

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 7, NUMBER 15 • APRIL 11, 1973 • 15 CENTS

四月十一日・第七卷第十五期・

COOKING SCHOOL FUNDED HORMONE BREAKTHROUGH

Scene from the play "Thunderstorm," which will be presented by the Bay Area Overseas Chinese Student Drama Club this Sunday, April 15, at 2 p.m. at Marina Jr. High School Auditorium, 3500 Fillmore near Bay. Donation: $1.00.

灣區中國留學生劇團演出「雷雨」場面

練訓業職視重

自從尼克遜總統宣佈緊縮預算後，很多職業訓練計劃被迫關閉。其中華埠的西厨訓練班亦受影響。西厨班自成立以來，每期畢業生均爲大酒店大餐館聘去。但據雷鉅常主任稱：政府有關方面要求西厨班先找職業，再招生訓練。此種有違酒店聘人常規的苛求，無形中迫使西厨班停辦。

消息傳來，華埠社團已有溯源堂及譚道慶基金會向該班捐助各五百元。上週聖地加拉埠巧陳屬機件已成屬氣，買屋、住貴租栢文之紀錄大增，兒女入大學讀書，均付出昂貴學什費也能擔負，而橫渡大西洋的歐陸假期已成很普通的事，至於宿營，遊艇登山，住活動房屋等時代玩意，也成一時風尚，這些都是侈華之舉，而能付得起錢的人却比比皆是呢。

據調查，一九七二年美國人民家庭的平均收入爲一萬一千二百元，較一九七一年增加百分之九，較一九六五年增百分之六十一，而統計中，半數以上的美國家庭收入是超過上述數字的，即使減去通貨膨脹所受的損失，去年美國家庭的平均收入也較前年高百分之五點四，較一九六五年高百分之二十一點四。

當然上述的平均收入并非每個人都可達到的，如老年人之類則會深受通貨膨脹之苦。但一般國民賺錢容易，并未受到通貨膨脹的影響，而且有等經濟學家認爲通貨膨脹還可刺激消費市場，因爲國民擔心銀紙貶值，有錢便買實物，以防將來漲價，如此搶購，不是刺激了消費市場麼？

美國肉食雖貴，但國民仍食得起，去年美國人平均每人食牛肉一百一十五點九磅，打破空前最高紀錄，汽車銷量年年增加，專家預測一九七三年爲首一季的汽車銷路將爲有史以來之最高率，全年銷量，

（下接十五頁）

美國人民收入增加
國民生活日趨侈華

通貨膨脹刺激百物騰貴，應該是「生計艱難」，社會不景，但美國人民平均收入，超過了銀紙貶值所蒙受的損失率很多，所以他們都有餘錢享受，加上工時縮短，休閑增加，工人退休的保障及提前退休條例的實施，使美國人民趨向逸樂，十年前認爲是夢想之事，現在都一一予以實現。

購買新車，加配精

「雷雨」定期上演

灣區中國留學生話劇社，定四月十五日在本市馬連那初中禮堂，公演曹禺改編過的「雷雨」，入場券一元，預購處是都板街九五二號美化公司，詢問電話：七八一・四九八九。這一次是用普通話演出，但有中英文幻燈字幕，解釋劇情發展。

之華裔公民協會也決定把轄下梁氏紀念助學金一千六百一十元送贈西厨班。另熱心人士已定六月九日在保羅美遜酒廠舉行試葡萄酒晚宴籌款。（餐券每位十元，只限二百四十五位。）我們希望華裔們熱烈贊助這一個善舉，使西厨班能繼續辦下去。

* * *

西厨班原爲華人移民而設。近政府人員謂如欲得聯邦款項的補助，必要在全市公開招生，兼收各族學生。雷鉅常主任認爲教學語言上要統一，公開招生非但減少華人學額，還使未諳英語的移民無法上課，我們認爲在這問題上雙方均可多作考慮，如能達成協議，使西厨班既有僑社私人資助，亦有公款繼續支援，則是最理想的解決辦法。

* * *

上週尼克遜總統拒簽一項二十六億聯邦資助職業訓練議案，打回議會後又以數票之差無法通過。

現在國內人民福利問題重重。總統拒簽此二十六億元的議案，却在預算中指定一百億元作外援，另七百五十億作軍費。總統此種邏輯，令人廢解。望議員們有勇氣去刪改總統的預算。

（劉池光）

Second Class Postage Paid at San Francisco, California
EAST/WEST
758 Commercial Street
San Francisco, Calif. 94108
Phone: 781-3194

PERIODICAL DEPT.
S F PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
S F CA 94102